

# کارگر امروز

نشریه انترباشیونالیستی کارگری

WORKER TODAY

An Internationalist Worker's Paper

Vol.3, No.26, June 1992

سال سوم، شماره ۲۶، خرداد ۱۳۷۱

## بردگی قرض



صفحه ۱۲

جامعه بین المللی ندارد. بنا به این دلایل  
ما خواسته ایم که سازمان جهانی کار  
رژیم شما را از آن سازمان اخراج کند.  
اتحادیه بین المللی کارکنان خدمات،  
شاخه ۶۴۰ در کانادا با تصویب قطعنامه  
ای که برای تصویب در میتبینگ های  
کشوری و ایالتی ایران در کانادا که رونوشت  
است بی حقوقی کارگران ایران را  
محکوم ساختند و اعلام داشتند که از  
مبارزه کارگران ایران برای دستیابی به  
حقوقشان پشتیبانی خواهند کرد.  
آمریکا، فدراسیون کارکنان ایالتی، استانی  
و شهری آمریکا، شاخه ۱۱۰ با تصویب  
قطعنامه ای جمهوری اسلامی را برای  
نهض آشکار حقوق برسیت شناخته

صفحه ۱۰

## ۲۵ کارگر قربانی نافرمانی محیط کار شدند

مرکز خبری کارگر امروز  
سال ۷۱ با تماش چهره خوبیها کار و  
تولید سرمایه داری در ایران آغاز شد.  
در تفاصیلهای روی در آخرین رویداهی  
فرودین ماه، دو حادثه کار در مازندران  
و ابهر دهها کارگر را به قتل رساند و  
صدوم کرد.  
در پی ریشه سقف تونل معدن ذغال  
سنگ "وازنگ" در اطراف شهرستان  
نور ۷ کارگر معدن در زیر آوار ماندند  
که چهار تن جان خود را از دست  
دادند.

صفحه ۲

را که می کوشند از حقوق کارگری  
برسیت شناخته شده در سطح بین  
المللی دفاع کنند، قاطعه محکوم می  
کند." رابرт اروین رئیس اتحادیه کارگران  
پست شاخه اسکاربیو (اوستاربیو) طی نامه  
ای به سفیر ایران در کانادا که رونوشت  
آن برای سازمان جهانی کار نیز ارسال شده  
شده است، دستگیری و اعدام کارگران  
را محکوم کرده و خواستار اخراج  
جمهوری اسلامی از آیا او شده است.  
در بخشی از این نامه آمده است: قانون  
کار اخیر ایران که کارگران را از حق  
قطعنامه ای جمهوری اسلامی را برای  
نهض آشکار حقوق برسیت شناخته

## یک کارخانه اسفالت سازی توسط کارگران اشغال شد

مدیریت: بخطاط عدم تامین جانی ناچار از استقرار در سازمان صنایع ملی شدیم

مرکز خبری کارگر امروز:  
طقی ماهیهای بهمن، اسفند اعترافات  
کسرده ای در کارخانه توپید آسفالت  
خلیج واقع در اطراف تهران که ۴۰۰  
کارگر دارد، چریان یافت و طی آن  
مدیریت و جمعی از مهندسین و مقامات  
شرکت توسط کارگران اخراج شدند و  
کارگران خود توپید را به دست گرفتند.  
از سوی دیگر مدیریت که ناکنیز از  
استقرار در خارج از کارخانه شده است،  
برای مقابل با کارگران از پرداخت

## راه حل سیاسی بحران روسیه یک جمهوری کارگری است

بوریس کاکارلیتسکی، متولد سال  
۱۹۵۸، از فعالین شناخته شده چب  
عضو شورای شهر مسکو و عضو کمیته  
سازمانده "حزب کارگر روسیه" است  
در شوروی است و چندین جلد از  
کتابهایش به زبان انگلیسی در شرب  
منتشر شده است و در میان  
روشنگران چپ غرب نیز چهره شناخته  
شده ای است. وی در سال ۱۹۸۲  
بخاطر فعالیتش در نشریه "چرخش"  
چپ دستگیر و مدت ۱۳ ماه را در  
بیان کرد.

## بررسی حقوق اتحادیه‌ای و مقررات کار در ایران

سازمان بین المللی کار اضافه کرد:  
دولت ایران هر سال حدود یک میلیون  
و ۲۰۰ هزار دلار حق عضویت به این  
سازمان پرداخت می کند و ما باید با  
توجه به این موضوع از امکانات این  
سازمان استفاده های مطلوبی بکنیم."

صفحه ۲

نگاهی به ساعت کار در سوئد

## کاهش ساعت کار مساله‌ای اقتصادی یا سیاسی

صفحه ۱۱

بمناسب مسابقات فوتبال جام ملت‌های اروپا

## المپیک کارگران، نوع دیگری از المپیک

صفحه ۱۰

### اتحادیه اروبا

### و تفرقه در اتحادیه‌های کارگری دانمارک

مخالفین: قوانین بازار  
مشترک تهدیدی علیه قرار  
دادهای جمعی ما است  
موافقین: بعد اجتماعی  
مسئله جواب مثبت طلب می  
کند

## زان پر پاً عضو کمیته اجرایی ث.ب. فروپاشی سوسياليسم دولتی به سرمایه داری مشروعیت نمی دهد

صفحه ۹

گزارش کمیته امور بین المللی شورای کارگران ترنرتو و پورک

## علیه تحريم‌های اقتصادی عراق

صفحه ۸

## اعتراض رانندگان شرکت واحد تهران

توقف کار توسط رانندگان مدیر عامل شرکت واحد حین ارسال پیام به اجتماع کارگران بلافضله بخشنامه ای صادر کرد مبنی بر اینکه شرکت واحد مابه التفاوت افزایش مبلغ دیه را تقبل می کند، و بینین ترتیب اعتراض و اجتماع رانندگان پایان یافته. از سوی دیگر روابط عمومی شرکت واحد با انتشار اطلاعیه ای اعلام کرد که افزایش مبلغ دیه توسط دیوانعالی کشور موجب تشویش خاطر رانندگان این شرکت گردیده است. سال گذشته رانندگان پاکستان نیز در اعتراض به تصویب قانون اسلامی دیه در این کشور دست به اعتراض زدند.

## در سمینار مشترک خانه کارگر و آی.ال.او

کار نمی تواند نسبت به این اعتراضات بی اعتماد باشد. چندی پیش سازمان بین المللی کار در یکی از بولندهای خود قانون کار جمهوری اسلامی را به لحاظ تعیین اسلامی آن، عدم پذیرش حق تشکیل اتحادیه ها و تشکلهای مستقل کارگری، نقش سلطنت شوراهای اسلامی، پرسیست نشاندن حق اعتراض و انعقاد استاندارهای بین المللی کار، تعیین استاندارهای کار و رابطه آن با کارگران و قوانین کار، حقوق اتحادیه ها و حیات آسما، مقایسه استاندارهای بین المللی با قوانین ملی کار، تعاویهای مصرف و مسکن کارگران، مسائل ویژه کارگران روستایی و بیانهای خارج ماندن پسیاری از کارگران از شمول قانون کار مورد انتقاد قرارداده بود. از لیست موضوعات در دستور این سمینار و مجنین از گفته خانه کارگر قرار بر اینکه "این اجلاس مقدمه فعالیت پیشتر با سازمان بین المللی کار است" چنین برمی آید که سازمان بین المللی کار قصد دارد انتقادهای ایرانی و شوراهای اسلامی و قانون کار اسلامی را از نزدیک و در تهران مورد بررسی قرار دهد.

## کارگران قراردادی شرکت نفت در معرض اخراج

بر خود رانندگان در دستور کار سنتولان قرار گرفته است. این کارگران که بمدت چندین سال تحت ساخت ترین شرایط جنگی و نیز بیمارانهای شدید به تمیز ایستادهایها و خطوط نفتی آنهم با حقوقی ناچیز اشتغال داشتند با امتناع شرکت از تدبیح قراردادهایشان در معرض اخراج قرار گرفته اند.

بقیه از صفحه اول

## ۲۵ کارگر قربانی

صدیقات و تلفات انسانی در معادن ذغال ایران یکی از بالاترین ارقام را به نسبت تعداد کارکنان نسبتاً محدود آن دارد. ریزش سقف تونل معدن و ازتگه که در اثر انفجار گازهای متراکم در معدن صورت گرفت بنا به اعتراف روزنامه های رسمی بعلت فقدان امکانات اینمنی بوقوع پیوست. اما تمام این روزنامه ها طبق معمول از تکار این جنایت عیان یا خبر گرفته اند در صفحه "حوادث" خود گذشتهند.

در حادثه دیگری در کارخانه "فرش آریان" ابهد بر اثر پرتاب شدن دری دیگر کارگر بعلت تنظیم نبودن فشار بخار، پنج کارگر بنامهای محمد جعفری زلیخایی، دادو یوسف علی، رضا علی جعفری، سید مرتضی طالبی و علی سلطانی مظرفی کشته شدند و ۱۳ نفر دیگر مجروح گردیدند. وسعت این فاجعه به آن حد بود که کارخانه تا پایان مراسم عزاداری تعطیل شد و مدیریت کوشیده تا جنایت خود را با پرداخت ۵۰ هزار تومان به هر خانواده بازمانده و مقداری قند و شکر و روغن و رب کوجه فرنگی رفع و رجع کند. در این مورد روزنامه ها حتی از ذکر اینکه این جاده در اثر ثبوردن اینمی کار صورت گرفته خود داری گردند.

## خانه کارگر و انتخابات

مرکز خبری کارگر امروزه دفعه ۲۲ فروردین ماه گروههای از رانندگان شرکت واحد تهران با متعوف از کارگر نظیر سرحدی زاده و محجب در لیست کاندیداهای تندروها به چشم می کردند. نزدیکی خانه کارگر و جناح خود را تندروها بی شک یکی از عوامل شرکت خواهان پاسخگویی مدیر عامل شرکت به سوالات خود شدند. اعتراض هنگامی آغاز شد که پکی از رانندگان شرکت واحد در اثر تصادفی که منجر به مرگ یک عابر گردید، در معرض پرداخت هزینه سکمین دیده یا خوبیهای متوفی قرار گرفت. مبلغ دیده که قبلاً ۷۰۰ هزار تومان بود تازگی به ۷ میلیون تومان افزایش یافته است. بنا به گزارش روزنامه کار و کارگر، با

جنابهای موسیم به تندروها و میان روها نشد. اما برخی از کاندیداهای خانه کارگر نظیر سرحدی زاده و محجب در لیست کاندیداهای تندروها به چشم می کردند. نزدیکی خانه کارگر و جناح خود را تندروها بی شک یکی از عوامل شرکت خواهان پاسخگویی مدیر عامل شرکت به سوالات خود شدند. اعتراض هنگامی آغاز شد که پکی از رانندگان شرکت واحد در اثر تصادفی که منجر به مرگ یک عابر گردید، در معرض پرداخت هزینه سکمین دیده یا خوبیهای متوفی قرار گرفت. مبلغ دیده که قبلاً ۷۰۰ هزار تومان بود تازگی به ۷ میلیون تومان افزایش یافته است. بنا به گزارش روزنامه کار و کارگر، با

وزارت کار و سردبیر روزنامه کار و شوراهای اسلامی به خرج دادند، همچوک از کاندیداهای خانه کارگر به مجلس راه نهادند. خانه کارگر در تهران هفت کاندید را معرفی کرد که عبارت بودند از ابوالقاسم سرحدی زاده رئیس سابق اصلی کانون شوراهای اسلامی و وزیر کابینه دولت موسوی، علیرضا مجحوب عضو سابق دفتر سیاسی حزب جمهوری اسلامی و وزیر کابینه زندانهای جمهوری اسلامی و وزیر کار و امور اقتصادی آنرا مورد انتقاد قرار دادند. از جمله مهمترین موارد اختلاف، خصوصی کردن کارخانجات و میدان دادن به اقتصاد بازار است که ارکان سیاستهای دولت رفسنجانی بوده است.

### اعتراض غذا در اعتراض به عدم پرداخت حق مسکن

مرکز خبری کارگر امروزه کارگران کارخانه فارسیت امروز در اعتراض به عدم پرداخت حق مسکن از خودردن غذا در کارخانه امتحان دستور دادند. این اعتراض غذا که از دفعه ۲۶ فروردین آغاز شد، دستکم تا آخر فروردین ادامه داشته است.

روزنامه کار و کارگر که خبر گرفته از این اعتراض، موج گسترش داد. این اعتراض از کشور، موج گسترش داد. این اعتراض از تنشیهای کارگران ایران، قلمداد کردن شوراهای اسلامی بعنوان تشكیل کارگران ایران و عدم پذیرش انتدابی تینین حقوق کارگران ایران و عدم پذیرش انتدابات کارگران ایران و ایرانیت، زمانی آغاز شد که سایر کارخانه های منطقه حق مسکن کارگران را افزایش دادند.

زنان کارگر مساله عدم رشد در معیط کار است که عدتاً از نداشتن آموزش حرف ای ناشی می شود. این مشکل و همچنین مشکلات دیگری که خانمهای لحاظ رسیدگی به امور خانه دارند سبب ارائه دهد. پنهوی که "هم خانمهای اوقات فراغت خود را در خدمت توسعه کشور قرار دهند و هم وظیفه مادری خود را پنهو احسن انجام دهند". سپيلا جلد اول کار و کارگر که انجام داده متووجه شدیم که در تعداد بسیار کارگر و کارگر در دهم فوریه ماه کنند و راه حل این کنند که مشکلات زنان کارمند تا حدی مطرح می گردند اما مشکلات زنان کارگر که اکثریت کارگران را خانمهای اینست که باقی می مانند. وی اضافه کرد: "یکی از مهمترین مشکلات

## تشکیل کمیته ای برای رفع موانع اشتغال زنان

## کارگران نمونه و ده میلیون دلار صرفه جویی ارز

مرکز خبری کارگر امروزه روز دهم اردیبهشت ماه ده کارگر مرد نمونه منتخب جمهوری اسلامی طی مراسمی با حضور وزیر کار و پرخی مقامات دیگر در اجتماعی در کارخانه ساییا معرفی شدند. طلا بعنوان جایزه دریافت کردند. معاون وزیر کار در مورد نحوه انتخاب کارگران نمونه گفت، ملاک انتخاب،

ISSN 1101-3516

## کارگر امروز

نشریه انتقادی ویژه کارگری

WORKER TODAY

An International Worker's Paper

سر دیر: رضا مقدم

حساب بانکی: هرام سروش  
5201-3306202  
S.E. Banken  
Stockholm, Sweden

آدرس: W.T.  
Box 6278  
102 34 Stockholm  
Sweden

اروپا: یکاله ۱۴۰ کرون سوئد - ششماهه ۸۰ کرون سوئد - ششماهه ۲۱۰ کرون سوئد - ششماهه ۱۲۰ کرون سوئد -  
دیگر کشورها: یکاله ۱۴۰ کرون سوئد - ششماهه ۸۰ کرون سوئد -  
- به برای موسسات دو برایر پیشنهای فوق است  
(ام نهایتاً با سایر همراه است)

فرم آبونمان

مالی نشریه کارگر امروز را مشترک شو.  یکاله  شش ماهه  
لطفاً نشریه و صورت حساب را به آدرس زیر برای ارسال کنید:

Mr/Ms/Institution \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

فرم پرشه را به آدرس کارگر امروز ارسال کنید  
توجه! مشترکین نشریه در آمریکا و کانادا چهت  
دریافت کارگر امروز با آدرس مقابله تماس پکنند

## قابل توجه احزاب، گروهها و جمیعت ها

کارگر امروز در نظر دارد در آینده نزدیک معرفی کنند. دو سنتون اول صفحه چهارم نشریه را به کارگر امروز ضوابط و نحوه ارائه مطلب ایرانی از زبان خودشان اختصاص بدده. برای این سنتون را به براو احزاب و گروههای مختلف ارسال خواهد کرد. از این سنتون چاپ خواهد شد و در بایان آنچه که این سنتون در مجموعه جداگانه ای بصورت سازمانهای موجود را در بر نمی گیرد و کتاب منتشر می شوند. این سنتون به نیز احتمالاً در براو موارد آخرین آدرس مطالعه رسیده بدون دخل و نصرف در این سنتون چاپ خواهد شد و در بایان آنچه که این سنتون در مجموعه جداگانه ای بصورت سازمانهای موجود می شوند. این سنتون به احزاب و گروههای سیاسی منحصر نیست و همچوک کارگران ایرانی هم کارگر امروز هم کارگر امروز که به می تکنم همه گروه هایی که مابینند بروای نحوی از اتحادهای فعالیت متشکلی در زمینه این سنتون مطلب پغرسنند نام رسمی و های سیاسی، اجتماعی و فرهنگی به می تکنم همه گروه هایی که مابینند بروای نیز احتمالاً در براو آدرس پیش آدرس پیشنهادی معتبر خود را براو ما ارسال کنند تا نظرات و رؤوس فرم مربوطه بروایشان اهداف و فعالیتی های خود را در این سنتون فرستاده شود.

## یک فعال جنبش شوراها

### از کردستان عراق سخن میگوید

یادداشتی درباره یک فیام، یک پیروزی و یک نکت

این کتاب را از طریق کارگر امروز هم می توانید تهیه کنید  
بهای با هزینه پستی اروپا: ۳۵ کرون سوئد  
آمریکا و کانادا: ۴۵ کرون سوئد

# مراسم دولتی اول ماه مه بی ورق قر از گذشته

برابر دستمزد خویش را برای تامین نیازهای فوق الذکر پرداخت کند. این ناصله فاحش بین دستمزد و تامین ابتدایی ترین نیازها از یکسو موجب کستریش شغل دوم و اضافه کاری و از سری دیگر نارضایتی سیار گستردگی کارگران و اعتصابات متعدد گردیده و شیرینی هم نیست. با این همه همین حداقل اولیه سر به ۳۰ درصد به دستمزدها در ابتدای سال خشم کارگران را بر انگیخت تا آن حد که حتی شوراهای اسلامی در فردای افزایش دستمزد به نازل بودن میزان آن اعتراض کردند و در مورد عاقبت گرانی و پایین بودن دستمزدها به دولت هشدار دادند.

سلو افرادی و تحت شکنجه بوده است و خطر جانی او را تمدید می کند. در این گزارش از فعالین جنبش کارگری خواست شده است که به سرنوشت ارسطو شعبانی توجه کنند. در پایان این گزارش آمده است "تنها به همت انسانهای کارگر و هم سرنوشت و هم طبقه می توان دست رژیم اسلامی ایران را در تعقیب و دستگیری و زندان و اعدام کارگران و پایمال کردن حقوق بشر در ایران کوتاه کرد."

## خطر جانی ارسطو شعبانی را تمدید می کند

به گزارش نشریه دنیای کارگران (شماره ۸) ارسطو شعبانی کارگر یک شرکت اسفلات سازی در خرم آباد که مدت‌ها نیز کارگر شرکت مسکن و شهرسازی سندج بوده مدت ۲ سال است که مجدداً دستگیر شده و در شرایط سختی بسر

شده و مجله مذکور خود معرف است که "این اقلام تعلیماتی نیست و حداقل صرفه جویی در آن بعمل آمده است، شامل تحصیل در مدرسه خصوصی، غذای آنچنانی، میمانی، مخراج اتوموبیل، تلقن، اسباب بازی، تقلات و کیک و شیرینی هم نیست."

با این همه همین حداقل اولیه سر به ۳۰

هزار تومان در ماه می زند. حداقل دستمزد روزانه در سال ۷۱ برابر با

پنج نفری مبلغ ۹ هزار تومان پیش بینی شده و فقط مصرف چهار کیلو گشت و

دو عدد مرغ و ۳۶ تخم مرغ و تنها ۲۰

کیلو میوه در ماه در نظر گرفته شده است. برای هزینه پوشاش یک خانواده

تیازهای اولیه است. یک کارگر ساده



## کارگران مهاجر در کره جنوبی

مرکز خبری کارگر امریقه بیش از ۱۰۰ هزار کارگر مهاجر به شکل غیر قانونی در کره جنوبی کار می کنند. کارگران عمدها به کارهای سنگین با حقوق کم مشغولند.

به گزارش شبکه کامپیوتري اخبار کارگری کنگره اتحادي های کارگری کره جنوبی اعلام داشت که تعداد کارگران مهاجر که عدتاً از کشورهای فیلیپین، نپال، پاکستان و بنگلادش هستند هر روز افزایش می یابند. طبق آمار رسمی تعداد کارگران مهاجر از ۵۲ هزار نفر در ژانویه سال ۱۹۹۱ به ۱۴ هزار نفر در پایان ماه مارس سال ۱۹۹۲ رسیده است.

بطور مثال در سوئیل، فقط یکی از ۱۳۰ کارخانه شرکت آنسان کارگران مهاجر استفاده نکرده است. ۱۰ هزار کارگر مهاجر برای این کمپانی کار می کنند. کارگران مهاجر عمدها در کارخانجات و کارگاه های کوچک مانند شرکت های ساخته ای، رستوران، و خدمات کار می کنند. درآمد متوسط ماهانه کارگران مهاجر بین ۴۰۰ تا ۵۳۰ دلار بدون هیچ مزایا یا حق بینه اجتماعی است و هر کارگر مجبور است ماهانه ۱۴۰ دلار با بابت انتیاز داشتن شغل به کارفرما پردازد.

## مرگ ۲۳ کارگر در انفجار یک معدن در چین

از آتش سوزی جان خود را از دست دادند و یک نفر زیر آوار خفه شد. درصد انفجار معدن در چین بسیار بالا است و کارگران زیادی هر روزه جان خود را از دست میدهند. سال گذشته ۸۴۱۰ نفر به این شکل کشته شدند. اکثر حوادث در معادن خصوصی که درجه اینمی بسیار کمی دارد اتفاق می افتد.

## اعتصاب علیه سیاست دولت در اسپانیا

جمله بیکاری را پشت کاهش داد. اتحادي های کارگری تهدید کردند روز ۲۸ مه، وسائل ترانسپورت عمومی کشور بین ساعات ۵ می بین ۱۲ ظهر تعطیل خواهد بود. روز ۲۷ مه بین، دو منطقه در شمال اسپانیا بر اثر اعتراض اختراری کارگران به حالت رکود درآمد و اتحادي های اعلام کردند که اعتراض را سراسری خواهند کرد.

رشد بین المللی قابل تحمل باشد. اعتضای اخطاری صدها هزار کارگر بخش مهندسی و همچنین اعتضای ۱۶۰ هزار کارگر نساجی برای روز ۹/۵ درصد افزایش دستمزد، انجمن کارفرماها را به بیان مذاکره کشاند و سرانجام در مذاکرات روز ۱۸ مه طرفین به توافق رسیدند. قرارداد جدید که به مدت ۲۱ ماه معتبر است شامل ۵/۸ درصد افزایش دستمزد در سال جاری و ۳/۴ درصد افزایش دستمزد در سال ۱۹۹۳ به همراه کاهش یک ساعت کار در هفت خواهد بود.

کارگران چاپ عضو ۱۰/۱۰ متمال نیز که در مقابل پیشنهاد ۳/۳ درصد کارفرماها خواهان ۱۱ درصد افزایش دستمزد بودند بدنبال یک هفتۀ اعتضای اخطاری در روز ۲۳ مه به ۵/۸ درصد افزایش دستمزد دست یافتند. قرارداد جدید شامل ۲۲۵ هزار کارگر خواهد شد.

طبق قرارداد اخیر دستمزد بیش از یک میلیون کارگر ساخته ای نیز در حدود ۵/۸ درصد افزوده شد. در حال حاضر نزد سائل وحدت ذو الامان و رقابت در حال

## دستگیری فعالین کارگری در عراق

حوال افزایش دستمزد" دستگیر شده اند. این گزارش حکایت کارگران دستگیر شده تحت آزار و شکنجه و خطر مرگ قرار دارند.

نشریه پیام کارگر طی یک فراغون از میان کارگران نشانی که شغلی برای کردستان عراق، هنر از کارگران (یک مرد و ۴ زن) دستگیر شده در کرکوک در کارخانه کاشی سازی و حین کار بجزم "فعالیت در میان کارگران اعتراف کنند و شرط کارگران زندانی شوند."

### دارایی کارخانه یونیون کاربایله، آفرینش مرگ ۴۰۰ کارگر در هندوستان ضبط شد

مرکز خبری کارگر امریقه ۱۹۸۴ شرکت نداشت را نیز صادر کرده است.

در سال ۱۹۸۴ یدلیل عدم وجود امکانات ایمنی و نشت گاز مسموم بیش از ۴۰۰ کارگر کارخانه یونیون کاربایله در بیوال کشته شدند.

شرکت یونیون کاربایله پس از پرداخت ۴۷۰ میلیون دلار به دولت هندوستان در سال ۱۹۸۹ برای جلوگیری از این جرمه ایمنی شدن مستولین خود، سعی کرده است که سرمایه خود را به صندوق ها و حسابهای اولین بارهای واریز کند که دولت هندوستان به آن دسترسی پیدا نکند.

مرکز خبری کارگر امریقه کل دارایی شرکت امریکایی یونیون کارگران منجر خواهد شد را چنین جمع بندی کرده است: کسانی که شغلشان را تراوید سال ۱۹۸۴ که منجر به کشته شدن بیش از ۴۰۰ کارگر شد، توسط دادگاه بیوال ضبط گردید.

به گزارش تایمز مالی، روز ۳۰ آوریل دادگاه بیوال دستور ضبط ۳۰/۵ میلیون دلار دارایی شرکت یونیون کاربایله را صادر کرد. دادگاه هجینین حکم دستگیری رئیس شرکت، وارن اندرسون، که در دادگاه رسیدگی به فاجعه سال

## کاهش سطح معیشت و افزایش بیکاری در روسیه

مرکز خبری کارگر امریقه کمیته آمار دولتی روسیه اخیراً طی گزارشی اعلام کرد که ۵۰ میلیون نفر از سردم روسیه زیر خط فقر قرار دارند. هم‌زمان بیکاری هر دوی افزایش می باشد و اجتناس کرایز می شوند. به گزارش تایمز مالی بیش از ۵۰ میلیون نفر در ماه دارند. این درصورتی است که طبق آمار دولتی حداقل ۱۲۰۰ رویل در ماه است. آمار رسمی نشان میدهد که ۱۰۰ هزار نفر بیکارند و این رقم رو به افزایش می برساند.

معاون وزارت کار نظرات کوتاهی دولت برای عقلانی کردن تولید که به اخراج کارگران منجر خواهد شد را چنین می‌صف بندی کرده است: کسانی که شغلشان را از دست میدهند مبلغی معادل ۱۲۵ درصد حداقل حقوق و کسانی که به دادگاه بیوال بوده اند و کسانی که برای اولین بار متقاضی کار می باشند مبلغی معادل ۷۵ درصد حداقل حقوق دریافت خواهند کرد. به عبارت دیگر درآمد کارگران مورد آخر عمل ۲۵ درصد کمتر از پایین ترین دستمزد کشور است.

## اول ماه ۴۰ در ترکیه

مرکز خبری کارگر امریقه مراسم اول ماه مه امسال در ترکیه علیرغم کنترل شدید پالیسی و جلوگیری از مراسم اتحادیه های کارگری در چندین شهر برگزار گردید. اول ماه مه، بعنوان روز همیستگی و بین الدولی کارگران در ترکیه برسمیت شناخته نمی شود و تعطیل نیست. در سال ۱۹۷۵ دولت این روز را بعنوان روز تعطیلی بهار و گل اعلام کرد. در سال ۱۹۷۶ کارگران علیرغم فشارهای دولت و پلیس اول ماه مه بعنوان روز کارگر جشن گرفتند. قبل از آن فدراسیون اتحادیه های انقلابی کارگران (دیسک) کوشید که در سال ۱۹۶۸ اول ماه مه را جشن بگیرد. ولی در ۱۹۷۶ بود که اتحادیه موفق شد ۱۰۰ هزار کارگر را به خیابان های استانبول پکشاند. یکسال بعد ۵۰۰ هزار کارگر در همان محل تجمع کردند که با گلوله باران ارتش بعمل آمد. در سال ۱۹۸۸ تظاهراتی در میدان تقسمی بزرگزار شد که با حمله پلیس مواجه شد. در سال ۱۹۷۸ بیش از ۲۰۰ هزار نفر در استانبول تظاهرات



تظاهرات با حمله پلیس متوقف گردید. در این سال بود که دولت برگزاری هر نوع مراسم و تجمع بعنوان روز کارگر را تا دو سال منع عرض کرد. در سال ۱۹۷۹ در این روز حکومت نظامی اعلام شد و مسئولین فدراسیون "دیسک" دستگیر شدند. پس از کودتای ژنرال ها در سال ۱۹۸۰ از برگزاری هر گونه تجمع و مراسم اول ماه ملی جلوگیری بعمل آمد. در سال ۱۹۸۸ تظاهراتی در کارگران شدند و یکبار دیگر پلیس بجانشان افتاد. تعدادی کشته و بیش از ۱۰۰۰ نفر دستگیر شد. در سال ۱۹۸۹ نیز

کردند. در این سال بود که دولت برگزاری هر نوع مراسم و تجمع بعنوان روز کارگر را تا دو سال منع عرض کرد. در سال ۱۹۷۹ در این روز حکومت نظامی اعلام شد و مسئولین فدراسیون هرگونه تظاهرات را ممنوع کرد. در سال ۱۹۷۶ کارگران خواهند شدند. پس از کودتای ژنرال ها در سال ۱۹۸۰ از برگزاری هر گونه تجمع و مراسم اول ماه ملی جلوگیری بعمل آمد. در سال ۱۹۸۸ تظاهراتی در کارگران شدند و یکبار دیگر پلیس بجانشان افتاد. تعدادی کشته و بیش از ۱۰۰۰ نفر دستگیر شد. در سال ۱۹۸۹ نیز

## اعتصاب ۳ میلیون کارگر برای افزایش دستمزد

اعتصاب کارگران بخش خدمات که اتحادیه تعبیین کشند در طی مذاکرات بود حاصل شد. اتحادیه کارگران خدمات سینگین ۲۳ میلیون عضو دارد. اعتصاب کارگران بخش خدمات بدنبال مذاکرات سالانه برای افزایش دستمزد کارگران آغاز شد. در اواخر ماه آوریل دولت آلمان اعلام کرد که پیشنهاد ۴/۸ درصد افزایش دستمزد نهائی است و به هیچوجه حاضر به افزوندن آن نیست. کارگران بخش خدمات با اکثریت آرا به اعتضاب رای دادند. در روز اول اعتضاب ۴/۸ درصد افزایش دستمزد نهائی است و با پیشنهاد دولت که مورد موافقت اتحادیه قرار گرفت شامل یک قرارداد یکساله با ۵/۵ درصد افزایش پایه دستمزد برای کارگران کم درآمد از اول ماه مه سال جاری، پرداخت ۲۰۰ مارک بعنوان حق تعطیلات و پرداخت یکباره ۷۵۰ مارک به کارگران کم درآمد و ۶۰۰ نفر روز سوم به ۲۱۵ هزار نفر رسید. کارگران پست، کارگران راه آهن، اعتصاب برای افزایش بیشتر دستمزد بودند. در سال گذشت در طی مذاکرات سالانه کارگران خدمات را به ۶ درصد و در مواردی به ۷ درصد افزایش دستمزد دست یافتند.

کارگران بخش خدمات که اتحادیه تعبیین کشند در طی مذاکرات بود بخش مهندسی و همچنین ۱۱ سالارهای مهندسی را که درآمد از اول ماه مه سال جاری، پرداخت ۱۷۰ هزار نفر سوم به ۲۱۵ هزار نفر رسید. کارگران بیمارستانها، مدارس، رانندگان اتوبوس، رفته‌گران و بیشتر دستمزد در طی قرارداد است. به گزارش تایمز مالی، قرارداد اخیر پس از دو روز مذاکره میان وزیر داخلی آلمان و "مونیکا" ول夫 - ماتیز رئیس

# کارگران

سایر کشورهای بازار مشترک، بخش بیمه های خصوصی ویژه است. به اینست که در سیاست مالی نیز می شود. و این بیمه بیمه پرسی های بیشتر

اول زندگانی دارد: وقتی اتحاد پولی اروپا عملی گردد، شامل هماهنگی های در سیاست مالی نیز می شود. و این امکانات را برای تامین مالی یک خدمات اجتماعی خوب کاهش می دهد.

اگر صحبت هماهنگی و سیاست تامین اجتماعی مشترک بخواهد معنی ای بدهد، معنی اش اینست که دانمارک مجبور می شود خود را با اصولی تطبیق دهد که در سایر کشورهای بازار مشترک جاری است.

مهمترین دلیل اعضا اتحادیه ها که در دفاع از قراردادهای جمعی آزاد مخالف پیوستن به اتحادیه اروپا هستند، برنامه اقتصادی این اتحاد است. این علیرغم آنست که دانمارک حق برگزاری یک همه پرسی بیشتر دارد تا در مورد پیوستن به فاز آخر اتحادیه پولی، که شامل پول و پانک مرکزی مشترک است، تعیین تکلیف کند.

کلاوس لارزن می گوید پیمان مربوط به پول واحد دقیقاً به آن سیاست های پولی مشروعت می دهد که منجر به این پیکاری وسیع در دانمارک و سایر کشورهای بازار مشترک شده است. تثبیت قیمتها هدف عالی بانک مرکزی اروپا می شود. و محدودیت کشورهای عضو در انتخنت سیاست های مستقل در زمینه بودجه، امکان اتخاذ سیاستی برای تامین اختلاف را کاهش می دهد.

در این مورد بم برداشت "الاو" دانمارک تماماً متفاوت است:

## آلمان حکم می راند

بنت نیلسون می گوید: امروز این آلمان است که با اینکا به قدرت خود به تمدن تحولات اقتصادی را رقم می زند. وقتی در دسابرگ گذشت "بوندس بانک" آلمان بهره را بالا برد، ده دقیق بعد بانک مرکزی دانمارک هم مجبور به عمان کار شد. اگر ما یک اتحادیه اقتصادی و پولی نداشته باشیم، آلمان حاکم مطلق خواهد بود. اما در اتحادیه اروپا آنها یک رای از دوازده تا را دارند. درست مثل دانمارک.

اگر می خواهیم بر تحولات اقتصادی تاثیر بگذاریم این مدل اخیر بهتر است. ضمانت بانک مرکزی مشترک اروپا به تثبیت قیمتها ارجحیت می دهد، اما به مساله اختلاف کاری ندارد. این در سطح

وزیر پیش بده می شود. وقایعه برادرزه برای جلب انتخاب کنندگان بایستند. و اگر اتحادیه تضمین شود، امکانات سا در مبارزه برای بهبودهای تصور می کرند که مخالفین بسرعت برتری آشکاری بدست خواهد آورد. اما اینطور نشد. دو هفته قبل از همه پرسی، مخالفین و موقوفین برابرند. در صفت موافقین تکریتی فرازینده ای مشاهده می شود. آنها بیش از پیش از خود می پرسند که اگر جواب هم پرسی نه شود، چه بر سر دانمارک خواهد رفت؟

توضیح کارگران امروز: در رفاندوم روز دوم ژوئن مخالفان پیوستن دانمارک به اتحاد اروپا با یک اکتیویتی ضمیف برند شدند.

## اعتراض اتحادیه های کارگری ایتالیا به عدم افزایش دستمزدها

کارگران اضافه می شود که به معنای افزایش ۷/۵ درصد به هزینه تولید کارگرمهاست. بـ همین دلیل دولت می خواهد هر چه زودتر این سیستم افزایش دستمزد را لغو کند.

وزیر اقتصاد برای جوگیری از شدت اعتراض کارگران روز ۱۸ مه جلسه ای با سه فدراسیون کارگری ایتالیا برگزار کرد. نتایج این مذاکرات هنوز روشن نیست. اما وی قرار است همچینین با سازمان کارگری ایتالیا در اعتراض به اینکه در قرارداد ماستریخت فرجه

شود و بالاخره از بین بود. با اینکه بر سر این موضوع هنوز توافق نهایی صورت نگرفته است دولت از افزایش دستمزد کارگران در ماه مه طفه رفته است. اتحادیه های کارگری ایتالیا در اعتراف به گزارش تایم مالی، چند ماه پیش کرده اند.

طبق محاسبات کمیسیون دولتی اگر دستمزدها سالان بخواهد با سیستم کوتني افزایش پیدا کند ۵/۶ درصد به حقوق

## سوواری مجانية

این فقط در یک جای قرارداد ماستریخت سوره اشاره قرار می گیرد و حقوقدانهای میزبان می گویند موضوع بر از اینها است. اما این در مورد فعلی اتحادیه های کارگران ندارد. برای این می گویند، مصدق ندارد. برای این مهتمین سالان اینست که با اتحادیه اروپا نیز وجود داشته باشد تا کارگران غیر مشکل هم از همان مزایای اعضا ای اتحادیه آزاد و قراردادهای جمعی که ما در بازار کار دانمارک داریم، قانون اسلامیات فوق، بطور مثبت تری به امکانات حفظ سیستم سنتی قراردادهای اجتماعی آن قرار است شامل همه بشود، بنابراین در زمینه های قانون طلب می شود که امروز توسط قراردادهای جمعی شرایط می شود. اما اگر همه صرف نظر از آنکه عضو اتحادیه هستند و یا نه از پیوستن این اضافة می کند: بنا بر شود که امروز توسط قراردادهای اجتماعی از راکاشهش داد. معاهده قدمی رم بر اساس منافع سرمایه قرارداد است. علت هو کردن اینست که او لحظه ای قبل جماعت را فراخواند تا در همه پرسی در مورد پیوستن دانمارک به اتحادیه اروپا، و همکاریهای سیاسی کشورهای عضو بازار اکثریت نسبی اتخاذ گردد. توقعات ما دیگر لازم نیست که با کشورهای انباطی پاید که بینرین شرایط محیط زیست و تامین اجتماعی را دارند.

فریاد اعتراض از هزاران منجره بر می خیزد. جماعت سخنران را هم می کنند. اینجا اجتماع اول ماه م در کنیهای است بالا کشید، و یا اینکه توقعات دانمارک را کارگران، قرار گرفته است. علت هو کردن اینست که او لحظه ای قبل جماعت را فراخواند تا در همه پرسی در مورد پیوستن دانمارک به اتحادیه اروپا، و همکاریهای سیاسی کشورهای عضو بازار اکثریت در سال بعد، رای مثبت بدهد. سخنران بعدی دیگر کل جمیع حزب سوسیال دمکرات، "پاول نیزوپ" را می خواهد تحلیل می کند، در سخنان خود موضوع بازار مشترک را اغلب قلم می گیرد و از خفه شدن صدایش زیر فریاد هو جماعت اجتناب می کند.

از نشیوه "آل اوتنیدنیکن" ارگان

اتحادیه سراسری کارگران سوئد

۲۲ مه ۱۹۹۲

فریاد اعتراض از هزاران منجره بر می

خیزد. جماعت سخنران را هم می کنند.

اینجا اجتماع اول ماه م در کنیهای است

و در سکوی خطابه "فین تورگ ریمسون"

رئیس "الاو" - سازمان سراسری

کارگران، قرار گرفته است. علت هو

بعد اینست که او لحظه ای قبل جماعت

را فراخواند تا در همه پرسی در مورد

پیوستن دانمارک به اتحادیه اروپا، و

همکاریهای سیاسی کشورهای عضو بازار

مشترک در سال بعد، رای مثبت بدهد.

سخنران بعدی دیگر کل جمیع حزب

رسومسن" است. او تعلیل خود موضوع را

تحلیل می کند، در سخنان خود موضع

بازار مشترک را اغلب قلم می گیرد و از

خفه شدن صدایش زیر فریاد هو جماعت

اجتناب می کند.

"کالوس لورزن" سوسیال دمکرات، رئیس

اتحادیه ۵۰۰ کارگر اینبار در محدوده

کنیهای بزرگ" و پیشنهاد مخالفت

اتحادیه ها علیه عضویت دانمارک در

دستمزدها آنکه "الاو" و سوسیال

فعلی، مبالغ میلیونی صرف یک کارگار

اطلاعات دهی مشترک با اتحادیه

کارفرماییهای صنایع شده است. "هانس

فلوگر" از اتحادیه فلز می گوید: در مورد

بازار داخلی حق با ما بوده است. اقتصاد

دانمارک تدبیر شده است. ما افزایش

نظراتی دیگری جز ما دارند پنیره

شو. اما بدینه است که در قبال این

همه پرسی شکافی عمیق در جنبش

کارگری افتاده است. اگر همه پرسی فقط

در بین اعضای "الاو" صورت می گرفت،

مخالفین بوضوح برند می شدند.

بنابراین اساسی دانمارک هر بار که

حق آزادی بیان باید برای آنان نیز که

موزانه بازگانی با ژان و آلمان و پایین

ترین حد تورم در سطح اروپا را داریم.

انتظار می رود که سال آنی بالاتر رشد

را در بین کشورهای بازار مشترک

پیدا شود. اگر می خواهیم صرف یک

حق آزادی بیان باید برای آنها نیز که

حق تدبیر کیمی به ارگانهای مافوق ملی

تقویض می کردد، باید همه پرسی انجام

پنیره. چنین است که در دو ژوئن

دانمارکی ها پای صندوقهای رای می

روند تا برای سومین بار در مورد رابطه

دانمارک و بازار مشترک رای بدهد.

اوین رای گیری در سال ۱۹۷۲ صورت

پنیره و به مساله عضویت مربوط بود و

دو می سال ۱۹۸۶ انجام گرفت و به

موضوع بازار داخلی می پرداخت. هر دو

به پیروزی آسان موافقین انجامید.

اما اینبار همه پرسی به ماجراجی مهیج

تحول یافته است. نظر سنجی های افکار

عمومی گاه به این طرف و گاه به طرف

سوسیالیستی می دهد... مردم دانمارک

در قبال اروپای واحد متفرق شده است.

همین اوضاع در جنبش اتحادیه ای برقرار

است.

هانس فلوجر ادامه می دهد: اما صفحه

ریختن رای اعضاء خود را به

چند روز بعد از آن سازمان "الاو" در

منطقه کنیهای بزرگ ۲۲۵ هزار عضو

رایست. سیار بیش از قبل به صفحه

رای از اینکه توقعات از بین

کلاؤس لورزن" نیز که یکی از میتکرین

"الاو" اتحادیه کارگران ویژه" و "اتحادیه

کارگران خدمات و دفاتر" با علم به

شکافی که در بین اعضاء خواهد اتفاق.

عدم اتخاذ موضع را برگزیده است.

مجموعاً اتحادیه هایی با ۳۵۰ هزار عضو

آری گفته اند، اتحادیه هایی با ۱۴۰ هزار

عضو نه گفته اند و باقی موضعی اتخاذ

نکرده اند.

بنابراین مسئول مسائل بازار

مشترک در "الاو" می گوید: تصور نمی

همکاریها به یکی از اینکه تصور نمی

گردید در "الاو" بیش

## اتحادیه اروپا و تفرقه در

## اتحادیه های کارگری دانمارک

از آن باشند که در بین مردم هست.

این درست است که همه پرسی پر تنش

تر از آن شده است که انتظار داشتند.

آیا در محل های کار تشكیل های سوسیالیستی کارگران وجود دارد؟ موافع بر سر راه این تشكیل های سوسیالیستی کنندگان



سوسیالیست ها در میان کارگران مشکل هستند. یک گروه دیگر از سوسیالیست ها هستند که استناد کم و بیش به گرایش قدیمی رفرمیست در حزب کمونیست تعلق دارند. آنها بیشتر در "حزب سوسیالیست کارگران" مشکل هستند که اکثر اعضاش را کارگران قدیمی تشکیل می دهند. "حزب کارگری" عمدتاً از افرادی تشکیل می شود که با حزب کمونیست مبارزه می کردند. اعضای "حزب سوسیالیست کارگران" قبل در درون حزب کمونیست بودند اما الان به شکل غیرمنتظره ای مازدیکتر و نزدیکتر می شویم. زیرا بر سر موضوعات مورد تفاوت، نیاز به همکاری را هر چه بیشتر درک می کنیم. این دو حزب مورد حمایت رو به رشد کارگران هستند.

اجازه بدید در مورد "حزب کارگری" سوال کنم، پژوهه این حزب چیست؟

"حزب کارگری" از لحاظ سیاسی ادامه حزب سوسیالیست است. "حزب کارگری" در سال ۱۹۹۰، یعنی دو سال قبل تشکیل شد، مشخصه این حزب دفاع از بالکیت اجتماعی است. اما در مقابل با ایده مالکیت دولت متمرکز که در حزب کمونیست قدیم مسلط بود ما خواهان مالکیت دولتی اما دولت غیر متمرکز هستیم. ما با تفسیر دولتی و متمرکز از سوسیالیسم مخالفیم - از طرف دیگر ما با هرگونه تفسیر سوسیالیسم بدون دولت نیز مخالفیم. کارگران به دلایل روشی به دولت نیاز دارند. کارگران از طریق دولت مشکل می شوند و منافع شان را پیش می بینند. البته این دولت باید متعلق به کارگران باشد، غیر بورکراتیک و دموکراتیک باشد، و ضمناً باید غیر متمرکز و نزدیک به مردم باشد. روشن است که ما خواهان مدیریت کارگران، شرکت کامل کارگران در مدیریت و تصمیم گیری، انتخابات دموکراتیک نایابندگان... هستیم. ما واقع بین مستدم و می فرمیم که توسعه بنگاههای خصوصی نیاز کشور است، اما با این ایده که توسعه از طریق خصوصی کردن بنگاههای دولتی موجود پیش برود شدیداً مخالفیم.

تفاوت "حزب کارگری" با احزاب سوسیال دموکرات غرب و بطرور مثال با حزب کارگر بریتانیا در چهست؟

ما هیچ نوعی از حزب سوسیال دموکرات نیستیم. در اینده هم حزب سوسیال دیکرات نخواهیم شد. با آنکه گرایشات سوسیال دموکراتیک به میزان قابل توجهی در "حزب کارگری" وجود دارد اما قطعاً یک گرایش اخیاگر است. این گرایش کامپیون حول فدراسیون های اتحادیه های کارگری مسکو و لنینگراد مشکل است و از لحاظ سیاسی به حزب کارگری مرتبط است.



در میان اتحادیه های کارگری سه نوع گرایش سیاسی وجود دارد.

یک نوع، که بگذارید به زبان سنتی اسمش را گرایش اپرتوونیستی بگذاریم، با دولت همزیستی می کند و دست به مقابله جدی نمی زند. تلاش می کند تا با دولت در راه پیاده کردن سیاست های اجتماعی همکاری کند، یا حداقل سمعی می کند ظاهری خشنی به خود بگیرد.

نوع دوم، متمایل به خط کمونیست های داخلی شوروی بوجود آمد و در شرایط تلاش در سنگ اندازی بر سر راه رفم دولت دارد. نایابندگان این گرایش، اتحادیه های شورستان ها هستند. ثانیاً، این گرایش خود را پنهان نگاه می دارد و به دلایل روشن عقاید سیاسی اش را علناً بیان نمی کند.

گرایش سوم یک گرایش اخیاگر است. این گرایش کامپیون حول فدراسیون های اتحادیه های کارگری مسکو و لنینگراد مشکل است و از لحاظ سیاسی به حزب کارگری مرتبط است.

درصد تفویض این گرایشات در کارگران چقدر است؟

کاملاً روشن نیست. در حال حاضر گرایشی که ما نایابند سیاسی آن هستیم، سائلی از قبیل مالکیت دولتی، شرکت کارگران در تصمیم گیریها، سائل سیاسی مانند حاکم شدن نیروی کار در دولت... نظرات روشنی دارد. همانطور که گفتم ما سوسیال دیکرات نیستیم، کروهها و احراری که علناً در روسیه سوسیال دموکراتیک هستند با چنان سرعتی به راست می چرخند که حتی جناح راست سوسیال دیکراسی غرب نیز از وجود آنها شرمنده است! این شرایط جایی برای سوسیال دیکراسی باقی نمی کنند. آنها ناگزیرند به چپ یا راست بچرخدند. سوسیال دیکرات ها نمی توانند سانتر باقی بمانند.

لطفاً در صفحه ۱۰

بوریس کاگاریتسکی نایابند شورای شهر مسکو و عضو کمیته سازمانده حزب کارگری روسیه

## تنها راه حل سیاسی و اجتماعی بحران روسیه یک جمهوری کارگری است

قول داده است تا اواسط پائیز اوضاع را بهبود دهد.

نفع کنونی بیکاری در روسیه چقدر است؟

یکی از مطالبات اصلی کارگران بود افزایش دهد.

نفع کنونی بیکاری در روسیه چقدر است؟

ب داده اند. فکر می کنند این کمل ما باعث سریا مانند دولت یا چنین بشود.

اگر یلتینین واقع در خطر باشد فکر نمی کنم هیچکس بتواند به او کمک کند.

اما او فعلاً در خطر نیست.

بازسازی اجتماعی لازم برای توسعه ایدیوارنده کوپلید نخواهد داشت. آنها

ایجاد اخراج کنند بعدها کسی را برای بازسازی ایدیوارنده داشت. آنها

ایجاد اخراج کنند بعدها کسی را برای

باشند. باید دید که مقاومت مدیران در

مقابل اخراجها چقدر ادامه می یابد.

چه گرایشات سیاسی ای در میان اتحادیه های کارگری وجود دارد؟

پس از حل بحران نقش مهم روسیه و کشور شوروی سابق در جهان ادامه خواهد یافت. بیاد داشته باشید که روسیه

دولت های غرب به روسیه قول کمال

نیروهای اجتماعی، فقدان مشکل های اجتماعی مستقل و جدا از دولت است.

از یک سو بورژوازی مشکل وجود ندارد. گروههای مختلف این مناصب پیارامون دولت متصرف و مشکل شده اند

و هیچ سازمان اجتماعی از خودشان که بخشی از ساختار دولت نباشد ندارند.

کاپیتالیستی کشور پیشار باعث کمک کند. باز همان چند غربیان معمای

کاملاً کلاسیک، سنتی، و نوعی از سرمایه داری عنان گسیخته و غیر متمدن است.

و این مستله حتی نقد و تحلیل از تکس

قرون نوزدهم بعمل آورده کاملاً معتبر می کند. ایازهای تحلیلی کلاسیک

پیش از سیاری جوامع غرب می توان

بکار برد. البته در مورد جانشی کنونی روسیه ویژگی ها و ناسیونالیست ها در

کارگران چقدر است؟

تفویض نیروهای اجتماعی قدیم مثل ترازیست ها و ناسیونالیست ها در

کارگران چند غربیان می باشد. این

تفویض نیزهای اجتماعی که اینها

که شوروی برای چند دهه نقش مهم

در تاریخ داشت، روسیه چه نقش خواهد

یافت؟

پس از حل بحران نقش مهم روسیه و

کشور شوروی سابق در جهان ادامه

باید آنها وضع پیشار بسیار دراماتیک

است.

شما آینده سوسیالیسم را در روسیه

چگونه می بینید؟

آنها از لحاظ سیاسی مشکل نیستند.

بیچاره ای از اینها که اینها

کشور به سمت سوسیالیسم نمی بودند

آن زمان من به راه حل مشتبث نکر

میکردم و اتفاقی که افتاد به میچوچه

ربطی به راه حل مشتبث برای بیرون رفت

از بحران ندارد. کاملاً بر عکس، آنچه در

چند سال پیش یکبار گفتم که اگر ما

ضد کودتا و بقدرت رسیدن نهادنی

پیشیم، کارگران بمنظور من عموماً

ساخته بودند. چو سیاسی کل در میان

کارگران در حال حاضر چگونه است؟

آنها از لحاظ سیاسی کارگری عده ای

وجود ندارد. اتحادیه ها هم دچار بحران

هستند.

چریان است توسعه بحران و از بین رفتن

ملکت است. اگر واقعاً بینبال راه حل

مشتبث هستیم باید نوعی اقتصاد

سوسیالیستی دموکراتیک بوجود بیاریم.

زیرا در روسیه بورژوازی وجود ندارد،

ست درست و حسابی فعالیت اقتصاد

بورژوازی وجود ندارد، طبقه متوسطی

وجود ندارد که بتواند ملکت را راه

بیاندازد. تنها راه حل سیاسی و

اجتماعی برای این بحران یک جمهوری

کارگری است. طبقه کارگر مشکل تنها

نیروی است که می تواند کشور را از

بحران بیرون برد.

تائیر سقوط سوسیالیسم سپک روسی و

پیروزی سرمایه داری موسوم به سرمایه

داری بازار بر ایده های سوسیالیستی و

تساری طلبانه کارگران چه بود؟

این ایده ها در میان کارگران هنوز

زنده اند. یک مجله خبری دست راستی

بنام "نیو تایمز" که معاذل روسی مجله

"تایم" است پس از یک نظرخواهی

عمومی نوشت که نه تنها دهقانانی که در

کولکتیوها کار می کنند بلکه دهقانان

خصوصی نیز در پخش کشاورزی

خواهان راه حل سوسیالیستی هستند.

اگر انتخاباتی وجود داشته باشد آنها به

این یا آن نوع از سوسیالیسم رای خواهند

داد. به گفته میان مجله خبری ایده های

سوسیالیسم در میان مردم محبوب است.

البته نویسنده کارگران مجله از این مسئله

خوشنود نیستند.

اجازه بدید در مورد شرایط سیاسی

روسیه سوال کنم، لطفاً یک تصویر از

شرایط بقا مشکل خواهد شد.

آیا موارد مشخص و مهم بروز

بهبود این شرایط وجود دارد؟

البته، مبارزات بسیار مهم وجود دارد.

اتحادیه ها و گروههای شدیدی

مذدیگران در مقابل کاهش استاندارد

زنده شان مقاومت می کنند. البته

دکترها، معلمین، گروههای اجتماعی

که احتمالاً بیش از همه مورد ضربه

二〇一〇年五月

سئوالات بنیادی ای  
نادیه ای در آمریکای  
د. کارگران بسته  
وکال پی<sup>۹</sup>، بخش  
ان منابع غذائی و  
کاهش دستمزدها  
در مقابل کمپانی  
اتحادیه مادر خود  
گامی که روشن شد  
است، لوكال حتی  
با مخالفتهای رویرو  
ت ۸۵ اعتراض را

## ن دریم

منطقه ای تبدیل  
کویت حمله کرد.  
یا ما اجازه میدهیم  
ی تکرار شود؟ آیا  
تحريم اقتصادی با  
نظمی و شروع  
بیکنای را به قیمت  
اقتصادی "نظم نوین  
مسلسل جواب باید

از شورای کار می  
خواهد که سیاست  
را عوض کند،  
جنگ که از طرف  
ویورک اعلام شده  
، و خواهان لغو  
شده سازمان ملل

از عراق و ورود  
همچنین که

های تئاتریکی از  
و سایر کشورها به  
میانند زیر - ساخت  
پسازد و به مردم  
غذایی، پوشاشکی و  
ا در دستور کار

ری اش، او اف ال و  
مطلوبات فوق را با  
ملزادری کنونی عراق  
دسام شامل نامه و  
ی پارلمان و دولت،  
ملی و تظاهرات

در این روند، فیلم درباره بقای سنت اتحادیه ۹۰ طرح میکند. بنده گوشت عضو ل معلی "اتحادیه کارگران تجارتی"، در برابر مقاومت کردند و هم هورمل و هم در مقابل نافرمانی کردند. هن اعتصاب گریز ناپذیر در صفو خودش ه شد. کارگران در او آغاز کردند. در انتهای فیلم، اتحادیه نافرمانها را بیرون ۹.

است که در بخش فیلمسازی مستند  
دوبار اسکار گرفته است. (اما نمایش  
عمومی این فیلم تا مارس ۹۲ آغاز نشد.  
(این فیلم را در شهر آستین مجانی  
نمایش خواهند داد).

کاپل "رویای آمریکائی" را به همان شیوه  
ای ساخت که "شهرستان هارلان" را  
ساخته بود. یعنی خودش را در جامعه  
شهر آستین غرق کرد، با مردم آستین  
زندگی کرد و گذاشت تا آنها  
بشناسندش و به او اعتماد کنند. این  
اعتماد، اینرا ممکن کرد که مردهای  
منفرو و قوی و عضو اتحادیه، وقتی  
میگویند دیگر نمیتوانند خرجی خانوارده  
را تأمین کنند، جلوی دوربینش بنشینند

A black and white portrait of a man with a mustache, wearing a light-colored shirt, looking slightly to his left.

باریارا کوپل برنده جایزه اسکار  
و گرید کنند.  
زمینه اعتصاب

اربارا کوبل فیلم‌سازی که می‌خواهد  
نابرابری‌ها را از میان بردارد

مرکز خبری کارگر امریکا: در دسامبر سال ۱۹۸۵ کارگران شرکت بسته بندی گوشت هورمل در شیکاگو در اعتراض به اقدام مدیریت برای کاهش دستمزدها و افزایش ساعت کار دست به اعتضاب زدند. در طول این اعتضاب صدها کارگر در درگیری با پلیس زخمی و دستگیر شدند، کارگران بسته بندی گوشت هورمل در دیگر نقاط آمریکا به حمایت از اعتضابیون تظاهرات کردند و دست از کار کشیدند.

اما کارگران تنها دولت و قوانین و دادگاهایش را که مرتبت علیه اعتضابیون

حکم صادر می کردند، در مقابل خود نداشتند. اتحادیه سراسری کارگران مواد غذایی توزیع علیه اعتصاب بود. اتحادیه دائمی از کارگران اعتصابی درخواست کرد به سر کار بازگردند و اعتصاب شکنن را با پرداخت هفتنه ای

آمریکا) میگذرد. مردمی که به رویا  
آمریکایی باور داشتند. به اخلاق کار، به  
اینکه آدم یا کوشش میتواند پلهای  
ترقی اجتماعی را بالا رود، باور داشتند،  
و حالا شاهد این بودند که این باورهاشان  
معکوس از آب در میامد.

کاپل ادامه میدهد: "ما هیچ تصویری از آن  
خشونت ذهنی، و نه خشونت جسمی، که  
مردم حاضرند تحمل کنند تا یک شغل

باربارا کاپل میگوید که وقتی شروع به  
ساختن فیلمهای مستندش میکند خودش  
نمیداند که نتیجه چه خواهد بود.  
"خاصیت زندگی اینست که آدم را با  
خودش میبرد، و آدم باشد اینقدر منعطف  
باشد که با زندگی همراه شود". باربارا  
کاپل سازنده فیلم "شهرستان هارلان،  
ایالات متحده" است که در سال ۱۹۷۷  
اسکار گرفت. موضوع "شهرستان هارلان"

درست و حسابی و دستمزد معقولی را حفظ کنند نداشتم. اینها ارزش‌هایی است که در تمام زندگی شان آموخته اند.

باریارا کابل سی و نه ساله، مدت پنج سال را به ثبت اعتمادسازی گذراند که شهر آستین را فلچ کرد، اعضاي یك خانواده را رو در روی هم قرار داد، و کابل تصمیم گرفت که تحلیل رفتمن صنایع آمریکا را موضوع کار قرار دهد.

کابل صنعت گشت بسته بنده شده را که بقول خودش یك صنعت خیلی

ایده‌آل هایی که چندین نسل قدمت داشتند را چنان زیر ضرب گرفت که اکنون آنها را بدل به شخصیات عاطفی عمیقی کرده است. حاصل این پنج سال، "رویای آمریکائی"، یک فیلم مستند سیاسی و اجتماعی، است که کاپل کارگردان و آرتور کوهن تهیه کننده آنست.

این فیلم در سال ۱۹۹۰ در فستیوال نیویورک به نمایش درآمد، و دومین اسکار را نصیب کاپل کرد. (کاپل تنها زنی کاپل در گفتگو با ما میگوید: "من میدانستم که داستان دردآوری در انتظارم بود. داستانی از آنچه بر مردم ساکن آمریکای میانه (منطقه سنتا صنعتی امریکائی" است انتخاب کرد و به ایالت مینه سوتا رفت تا فیلمی راجع به مشقات اقتصادی کارگران در قلب آمریکا بسازد. از قضا او هنگامی سر رسید که در شهر آستین، در کارخانه بسته بندی گوشتش کمپانی جرج هرمل، کارگران درگیر یک اعتراض بودند.

## علیه تحریمهای اقتصادی عراق

مرکز خبری کارگر امریکا: کمیته امید بین الملل شورای کارگران تورنیتو و پیورک با انتشار یک گزارش پیرامون تاثیرات تحریمهای بین الملل علیه عراق که هر روز قربانیان بهشتری از مردم و بیویه از کودکان این کشور می گورد از اتحادیه های کارگری کاتانادا و همچنین دولت این کشور خواست تا

در دوره جنگ به سرمهدواری آمریکا در سال ۱۹۹۱، بیش از ۸۸۵۰ تن بمب روی عراق و کویت انداده شد و نیروگاه های برق، ذخایر آب، ترانسپورت و مراکز پزشکی نابود گردید. بیماری های غیر قابل کنترل و سوء تغذیه نتیجه فعلی این جنگ است. بایکوت سازمان ملل علیه عراق، که شامل منع مردم شدن ارز خارجی عراق بود، باعث مرگ ۸۰

متن این دو اطلاعیه را در زیر خواهید  
خواند.

اگر چه عراق، بعد از یکسال از جنگ  
خلیج، در اثر بمبان و با یکوت اقتصادی  
در ویرانی بسیار می برد، ولی صدای  
طبیل از سر گیری جنگ از واشنگتن و  
لندن می آید.

هدف این اقدام هر چه باشد، از منحرف  
کردن افکار عمومی از رکود اقتصادی  
سرمایه داری گرفته تا تحکیم کنترل  
بیشتر نفت خلیج توسط غرب، و یا  
صرفا کمک به جرج بوش در کمین

دان پیر پاز عضو کمیته اجرایی ث.ب.ث

## فروپاشی سوسیالیسم دولتی به سرمایه داری مشروعیت نمی دهد



دان پیر پاز عضو کمیته اجرایی و  
منسول بخش بین المللی ثبت در  
فرانسه است. وی در ماه آوریل با  
نادر بتکنیک از همکاران کارگر اموز  
در فرانسه گفتگویی پیغامون کنکره  
شروع و مسائل جنیش کارگری فرانسه  
داشت که بخشایی از آنوا خواهید  
خواند.

کمی در پاره آخرین کنکره ثبت که  
اخیرا برگزار شد توضیح بدهد.  
سماحتها و مصوبات کنکره چه هستند؟  
از زیایی شما از آن چیست؟

در این کنکره ساله توسعه اسنیدی  
مطرح شد. هم از نظر از زیایی نسبت به  
تحولات اوضاع ملی با ابعاد بین المللی و  
رویدادهایی که در سالهای اخیر اتفاق  
افتداد اند و تغییر توازن قوا در جهان، و  
هم از نظر از زیایی پراتیک سندیکایی ما  
و توانایی مان برای اینکه سندیکایی تمام  
مزد بگیران با همه توسعه اش باشیم.  
منظور من تنوع حرفه ای و همچنین تنوع  
در عقاید و حساسیت ها و غیره است.  
در این زمینه بر آنچه که باید خط  
راهنمای پراتیک ما باشد تاکید شد:  
دمکراسی و مطالبات این پاسخگویی آن به سائل  
که از مشغله های مزد بگیران حرکت  
میکند و آنها را تبدیل به بازیگر و  
عنصر سپتیمی شغلی، کاهش بسیار  
مهم دستمزده ها و قدرت خرد و سطح  
تعصیص، و همچنین تعزیز حقوق  
کارگران در بنگاه تولیدی و دمکراسی  
مهمی که امروز سندیکاییم با آن  
روبروست پرداخته شد. میدانید که  
نیروی سازمان یافته و اعتبار سندیکالیسم  
کاهش یافته است، و متأثر از برخوردهای  
مخالفین ما و نیز ناقص خود ما است.  
در این زمینه انتقادی به چگونگی فعالیت  
ما، رفتار ما، و توانایی مان برای کرد  
آوردن اشخاصی با عقاید و آرای مختلف  
در صفوونان وجود داشت. بحث زیادی  
مثل در مورد رسانه سندیکایی و سیاست  
به ویژه استقلال سندیکایی انجام شد.  
سرانجام کنکره همچنین به تغییر مهم  
رهبری، دیر کل، دفتر کنفرانسیون و  
کمیسیون اجرایی دست زد. بنابراین، این  
کنکره در تداوم کنکره های قبلی متعدد  
به توسعه اعیانی تمام پراتیک سندیکایی  
ما از طریق مقابله با تاختیرات و نقایص  
شد تا بتواند نقش خود را ایفا کند و به  
انتظارات کارگران کشفورمان جواب دهد.  
اینها عده سائل مطروحه بود. از زیایی  
ما عموما مثبت است. زیرا هرگز کنکره  
ای به این صورت، متنکی بر بخشایی  
بسیار مهم در صفوون سندیکایی، تدارک  
نشده بود. و حتی در خود کنکره هم  
تعداد زیادی مداخله و صحبت کردند و  
صحبتی زنده و پرشوری انجام شد.  
قرار شد که هیچ رهبری در میباشد  
مداخله نکند و این کنکره حقیقتا  
فرصتی برای نایندگان سندیکایی باشد.  
این اقدام بسیار مثبت بود و انگهی  
معنوی تعمیمات اتخاذ شده را تحت  
تأثیر قرار داد.

بطور مشخص گرایش وجود دارد که  
معتقد است یکی از راههای مقابله با

بیکاری کاهش ساعت کار هفتگی است.  
در آلمان جنیش ۲۵ ساعت کار در هفته

حرکتی مهم بود. در فرانسه هرگز جنیش  
مهم حول این خواست وجود نداشته  
است، اما اخیرا "سیزها" خواست ۳۰ کار

در هفته را مطرح کرده اند و گفته اند  
که تحقق آن باعث کاهش بیکاری و

محجبن پایین آمدن دستمزدها میشود.

حفظ سطح دستمزدها چیست؟

ساله کاهش ساعت کار اساسی و با

اعمیت است و نه فقط نیاز اجتماعی

## کارگران

جدایی آشی ناینده بین منافع سرمایه و  
منافع مزد بگیران وجود دارد، بهینه دلیل  
است که ما از نیازهای افراد حرکت  
میکنیم و انسان را در مرکز حرکت خود  
قرار میدهیم. برای ما انسان هدف و  
غاایت است. ما با توجه به خصوصیات  
جامعه و نقش ویژه خودمان، که یک  
سندیکایی بسازی و طبقاتی هستیم،  
مساله تحول جامعه را طرح میکنیم. ما  
سوسیالیسم را انتخاب میکنیم. واضح است  
که پاسخگویی صرف به مطالبات نیتواند  
جامعه فرانسه را عیناً دگرگون کند.  
آنچه ضروری است یک تغییر سیاسی  
است. ما بین یک سندیکا و یک حزب  
سیاسی تیزی میم و پایه ای قابل  
هرستیم.

در پایان آیا مسئله ای هست که  
بخواهی مطرح کنی؟

دمکراسی به نوعی خط سرخ در تمام  
کنکره ما بود: دمکراسی با کارگران در  
تدوین مطالبات، در تعریف اهداف  
سیارزاتی و در روش بسازی ای. ما  
میخواهیم که کارگران بسازیگران و تصمیم  
گیرندگان باشند. نقش سندیکا احترام  
به تصمیمات مزد بگیران است. همچنین  
دمکراسی درون سازمان: ما اهمیت زیادی  
به نقش اعضا دادیم و اینکه باید  
مسئولیت پیشتری داشته باشند و شریک  
حیات سندیکا باشند. طبعاً این اصول را  
در سطح جامعه هم در نظر میگیریم.  
نقض جامعه فرانسه اینست که صدای  
مزد بگیر شنیده نمیشود. کسی به او  
گوش نمی دهد. انتخابات اخیر محکوم  
کردن کامل سیاستهای دولت و رئیس  
جمهور بود. بیان این خواست بود که  
باید انتخابهای عینی طرح شده توسط خود  
کارگران، برای پیشروی ایست.  
کیفیتی بالا، دستمزده بالاتر، آینده ای  
بهتر برای فرزندان، سیاست مستقل و  
دوستانه فرانسه، خلخ سلاح و صلح، آیا  
دولت صداها را خواهد داد؟ این یک  
اجتماعی به جامعه پیشنهاد میدهد. زیرا  
در حال حاضر قدران افق در میان مردم  
فرانسه کاملاً آشکار و مورد بحث همه  
مردم شنیده شود آنها در زندگی  
اجتماعی و سیاسی درگیر خواهند شد.  
امروز در فرانسه صحبت زیادی درباره  
بحرج سیاست و بحران فعالیت و تعهد  
سیاسی میشود. اگر صدای آنها شنیده  
شود و مورد استیم قرار گیرد و به آن  
احترام گذاشته شود، در جوانب مختلف  
زندگی اجتماعی فعال خواهند شد.

واضح است که در یک دوره بحرانی  
مثل دوره کوتی افراد معیارها را از  
دست میدهند. فرویا شی ادی و شرقی و  
نوعی استنباط دولتی و بوروکراتیک از  
سوسیالیسم، بی تاثیر بر درکی که هر  
کس نسبت به آینده خودش دارد نیوهد  
است. اما فرویا شی سوسیالیسم دولتی به  
سرمایه داری مشروعیت نمیدهد. یک

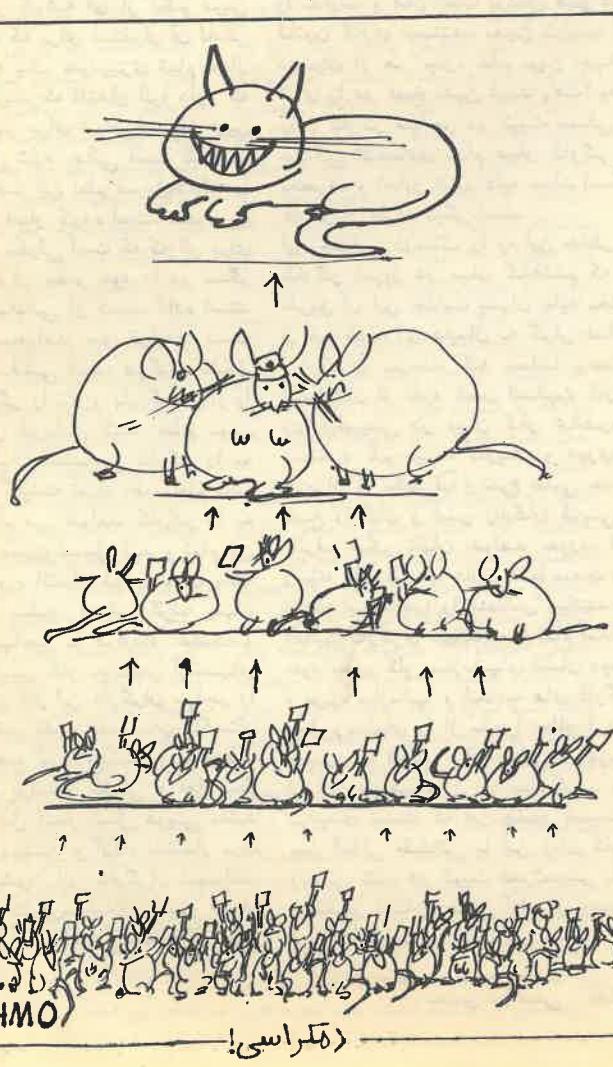
بیش از ۱۵ میلیون نفر. سازمانهای  
سندیکایی مستولیت ویژه ای دارند.  
بنابراین ما میخواهیم و در کنکره هم  
گفتیم، هبستگی میان سندیکاهای  
کشورهای مختلف را به وجود آوریم و این  
هم باید منکی بر خواستهای مشخصی  
باشد که مزد بگیران بیان میکنند. ما  
تلقاضای عضویت در کنفرانس اروپایی  
سندیکاها را بیان میکنند بلکه همچنین  
منعکس کننده ضروری اقتصادی هم  
هست. ما فکر میکنیم کاهش ساعت کار  
میتواند راه حلی برای کاهش و خامت  
بیکاری باشد و در عین حال باید به  
ارتفاع سطح آموزش و در نتیجه کارآیی  
اقتصادی و اجتماعی کم کند. آیا  
امکان دارد؟ ما فکر میکنیم آری، و  
مطلقاً بدون پایین آوردن دستمزدها. این  
دقیقاً یکی از محورهای مهم است که  
کنکره بر آن تأکید کرد. تجربه آلمان  
دلیل خوبی است. کاهش ساعت کار،  
بعد از میازرات فوق العاده ای که  
شخصی توسعه توسط کارگران متالوژی و ذوب  
آهن انجام شد، و همچنین افزایش ۶  
درصد دستمزدها نشان میدهد که این  
مطلوب تاثیر منفی بر اقتصاد نمی  
گذارد. واضح است که صنایع آلمان توان  
رقابتی بیشتری از فرانسه دارند. صنایع  
کشوری پالاتر مشرکت بیکاری، کار موقت،  
بدشدن شرایط کار، و دستمزدهایی که  
متناوب با نیازهای مزد بگیران نیستند  
متناوب با نیازهای مزد بگیران هستند

کنفرانس اروپایی سندیکاها برنامه ای  
داده و شرط موضع مطالباتی خودش  
را دارد. ما نیخواهیم که کسی از  
مطالبات خودش صرف نظر کند. فکر  
میکنیم به اندازه کافی توانفای در مورد  
سایر مطالعه مزد بگیرد دارد: اشتغال،  
شرایط کار، کار زنان در شب، سندیکاهای  
میتوانند همیگر را بیانند. باید یک  
توازن قوای ایجاد کرد. روندی از زندگی  
بین سندیکاهای اروپا شروع شده است.  
سندیکاهایی که تفاوت دارند ولی باید  
همیگر را همانطور که هستند پیشند.  
ما علیه هرگونه طرد کردنی هستیم و  
خودمان هم چنین کاری را در مورد هیچ  
کس انجام نمی دهیم. روش ما اینکا بر  
خواستهای عینی طرح شده توسط خود  
کارگران، برای پیشروی ایست.  
کیفیتی بالا، دستمزده بالاتر، آینده ای  
تمهای اصلی کنکره صحبت کردی.  
ثروت بعنوان یک سندیکا چه افق  
اجتماعی و اجتماعی. در این زمینه  
تبلورات این گرایش در سطح انتخاباتی  
بسیار نگران کننده اند. مساله بزای ما  
صرف نگران شدن خذف شد. بیوشه  
در مورد رشد داسپرسو فرانس با  
همچنین در آن میتوان گفت

در رابطه با بخشی که تعزیز  
ستیزی، سهمایی در جامعه هستند.  
تبلورات این گرایش در سطح انتخاباتی  
بسیار نگران کننده اند. مساله بزای ما  
بروکسل صدمات زیاده متهم شدیم و  
دهها هزار شغل خذف شد. بیوشه  
مشاغلی با تخصص بالا متهم ضربات  
داریم. قوانین ضد راسیستی برای مقابله  
با هر گونه جلوه و خشونت که ناشی از  
راسیسم است وجود دارد. همچنین ما  
فکر میکنیم که باید به زمینه ای سیاست بیکاری  
آن هم حمله کرد، بیوشه زمینه های  
افتراضی و انتخاباتی شغلی، کاهش بسیار  
مهم دستمزده ها و قدرت خرد و سطح  
تعصیص، و همچنین تعزیز حقوق  
کارگران در بنگاه تولیدی و دمکراسی  
است. این اعقیتی به گسترهای واقعی  
اجتماعی و اقتصادی در بافت کشور ما  
منجز است. فرانسه نسبت به شرکای  
اروپایی اش بیوشه آلمان، در موقعیت  
ضعیفی قرار دارد و این باعث کاهش  
توانایی اش در ایفای نقشی مهم در  
ساختهای اروپا میشود. ما بعنوان یک  
سندیکا کاملاً روش است. ما کاهش  
حمله کردیم، پنیش، و عادی کردی  
و تعلیم داشتیم. بحث زیادی  
در صفوونان مزد بگیرانیم با آن  
که از مشغله های مزد بگیران حرکت  
میکند و آنها را تبدیل به بازیگر و  
عنصر سپتیمی شغلی، کاهش بسیار  
میکند. همچنین در این کنکره به مسائل  
مهیزی که امروز سندیکاییم با آن  
روبروست پرداخته شد. میدانید که  
نیروی سازمان یافته و اعتبار سندیکالیسم  
کاهش یافته است، و متأثر از برخوردهای  
مخالفین ما و نیز ناقص خود ما است.  
در این زمینه انتقادی به چگونگی فعالیت  
ما، رفتار ما، و توانایی مان برای کرد  
آوردن اشخاصی با عقاید و آرای مختلف  
در صفوونان وجود داشت. بحث زیادی  
مثل در مورد رسانه سندیکایی و سیاست  
به ویژه استقلال سندیکایی انجام شد.  
سرانجام کنکره همچنین به تغییر مهم  
رهبری، دیر کل، دفتر کنفرانسیون و  
کمیسیون اجرایی دست زد. بنابراین، این  
کنکره در تداوم کنکره های قبلی متعدد  
به توسعه اعیانی تمام پراتیک سندیکایی  
ما از طریق مقابله با تاختیرات و نقایص  
شد تا بتواند نقش خود را ایفا کند و به  
انتظارات کارگران کشفورمان جواب دهد.  
اینها عده سائل مطروحه بود. ایضاً کنکره  
ما عموما مثبت است. زیرا هرگز کنکره  
ای به این صورت، متنکی بر بخشایی  
بسیار مهم در صفوون سندیکایی، تدارک  
نشده بود. و حتی در خود کنکره هم  
تعداد زیادی مداخله و صحبت کردند و  
صحبتی زنده و پرشوری انجام شد.  
قرار شد که هیچ رهبری در میباشد  
مداخله نکند و این کنکره حقیقتا  
فرصتی برای نایندگان سندیکایی باشد.  
این اقدام بسیار مثبت بود و انگهی  
معنوی تعمیمات اتخاذ شده را تحت  
تأثیر قرار داد.

ما بر روی اعمال قضاوی میکنیم. دوره  
ای را که منجر به تغییر کاینه شد با  
دقت دنبال کردیم. در طول سالهای  
ایشان وزیر اقتصاد بوده اند، بینش خود  
را نسبت به مسائل انتخاباتی و اجتماعی  
و مالی شناس دادند، بعید است که  
سیاست ایشان عوض شود. با توجه به  
اظهارات بولیه مبنی بر تداوم سیاستهای  
تا کنونی نیاید انتظار تغییری مثبت  
برای دنیای کار داشت. همانطور که  
را زیر سوال نبرد تنها انتخابی که  
باشد گیریم داشت. تردیدی نیست که  
کنونی فرانسه که بعد از شکست اخیر  
حزب سوسالیست در انتخابات محلی و  
منطقه ای ۲۲ و ۲۹ مارس منصب شد  
جلسه خواهیم داشت. بزرگ کنکره هم  
اگر دولت جدید به مناکره دست نزد و  
سیاست دارد تغییراتش را تحلیل کند،  
فرموده باشد. بخلاف اصله بعد از کنکره ما  
یکه فرمانده ایست. اکسپو در رابطه با اشتغال  
سازمان سندیکایی مزد بگیران را به  
آنکه اکسپو کنکره به مسائل انتخاباتی  
دوست دارد. و همانند اینکه در میباشد  
در صفوونان کنکره همچنین به تغییر مهم  
رهبری، دیر کل، دفتر کنفرانسیون و  
کمیسیون اجرایی دست زد. بنابراین، این  
کنکره در تداوم کنکره های قبلی متعدد  
به توسعه اعیانی تمام پراتیک سندیکایی  
ما از طریق مقابله با تاختیرات و نقایص  
شد تا بتواند نقش خود را ایفا کند و به  
انتظارات کارگران کشفورمان جواب دهد.  
اینها عده سائل مطروحه بود. ایضاً کنکره  
ما عموما مثبت است. زیرا هرگز کنکره  
ای به این صورت، متنکی بر بخشایی  
بسیار مهم در صفوون سندیکایی، تدارک  
نشده بود. و حتی در خود کنکره هم  
تعداد زیادی مداخله و صحبت کردند و  
صحبتی زنده و پرشوری انجام شد.  
قرار شد که هیچ رهبری در میباشد  
مداخله نکند و این کنکره حقیقتا  
فرصتی برای نایندگان سندیکایی باشد.  
این اقدام بسیار مثبت بود و انگهی  
معنوی تعمیمات اتخاذ شده را تحت  
تأثیر قرار داد.

بزودی بازار واحد اروپا متولد خواهد  
شد. سیاست شما در مقابل آن چیست؟  
آیا اقدامات مشخصی برای نزدیک شدن  
سندیکاهای کارگری کشورهای مختلف  
آنچه شده است؟  
این تعلیم مهم است در عرصه اقتصادی  
و اجتماعی زمینه ای است که توافقات  
سندیکا باید به منصه ظهور برسد. زیرا  
به سادگی در فرانسه و در سایر کشورها  
ما با همان مسائل درگیر هستیم. اروپا  
بالاترین نرخ بیکاری در جهان را دارد،  
معنیت است و نه فقط نیاز اجتماعی



MAHMO  
(کراسی)

بمناسب مسابقات فوتبال جام ملت‌های اروپا

## المپیک کارگران، نوع دیگری از المپیک

عرضه فرهنگی پرداختند. در کنار اتحادیه های کارگری و سوسیال دموکراسی، در دو دهه آخر قرن نوزدهم باشگاههای آموزشی و آواز دسته جمعی کارگران نیز بروجود آمدند.

تا سال ۱۸۷۸ کارگران در آلمان تنها قادر بودند با شرکت در باشگاههای ورزشی بورژوازی، فعالیتهای ورزشی داشتند. با تصویب قانون سوسیالیستها در سال ۱۸۷۸ (بعد از

سده قصد به جان امپراطور آلمان، بیسمارک حزب سوسیال دموکرات را مستول داشت و با گذاندن این قانون

تمام اتحادیه ها و سازمانهای کارگری را معنوی اعلام کردند. این وضعیت کاملاً

عوض شد. باشگاههای ورزشی آلمان که به امپراطور وفادار بودند با استقبال از این قانون فعالیت جنبش کارگری و

سوسیال دموکراتها را از باشگاههای خود بیرون کردند. کارگران نیز با

تأسیس باشگاههای ورزشی خود، در سال ۱۸۹۳ در شهر "گرا" فدراسیون

سراسری باشگاههای ورزشی خود را پایه ایزی کردند. با سازمانهای کارگری و ایز

در سال ۱۹۱۸ دوران شکوفایی ورزش

کارگران نیز آغاز شد و زمینه برای برگزاری یک روزیاد بین المللی ورزشی

به امداد گردید.

کارگران توانستند با برگزاری یک جشن سراسری در لایپزیگ در سال ۱۹۲۲

تجاه کشورهای دیگر را نیز بخود جلب کردند. در این سال نمایندگان باشگاه

الملی ورزشی کارگران بنام "انتناسیون"

ورزشی لوزانی تصمیم گرفتند که اولین

المپیک خود را از نظر سیاسی سازمان

دادند و سپس به سازمان دادن خود در

تاریخی شده از نشریه "کوقل" ارگان فعالیت اتحادیه سوسیال دموکراسی کارگران آلمان

جهانی اول برای تخصیص بار کارگران اقدام به برگزاری بازیهای المپیک خود کردند.

چه چیزی منجر به برگزاری بازیهای المپیک کارگران شد؟ کارگران در پس برگزاری المپیک خود بدلیل چه چیزی بودند؟

تا قرن هجدهم، تنها اشراف بعلت ثروت خود و داشتن وقت آزاد دارای آزادی برای فعالیت ورزشی بودند. بلطفاصله پس از انقلاب فرانسه در سال ۱۷۸۹ بروزروزی که سعی در حفظ قدرت داشت

به اهیت ورزش پی برد و فرمید که می تواند از آن در خدمت اهداف و نیازهای خود استفاده کند و از آن بعنوان یک ابزار فراطباقی برای جوش دادن طبقات

به هم سود ببرد.

بدون انقلاب صنعتی تبدیل ورزش به یک پدیده توده ای و روزمره غیر قابل تصور بود. تغییرات اقتصادی و اجتماعی ناشی از صنعتی شدن ناگیرن تاثیر خود

را بر روی اوقات فراغت از کار نیز گذاشت. از سوی دیگر طبقه کارگر

استشار شده و از نظر سیاسی سرکوب شده تازه سخن گفتند و بارزه برای حقوق خود را آغاز کردند. کارگران

ابتدا خود را از نظر سیاسی سازمان دادند و سپس به سازمان دادن خود در

پیش از صفحه ۸

پیش از صفحه ۸



### یکی از آفیش های اولین المپیک کارگران در سال ۱۹۲۵

فرانکفورت بعلت موقعیت جغرافیائی و از کشورهای انگلستان، فلاند، چکسلواکی، سوئیس، لیتوانی، اتریش، بلژیک، فلسطین، ولستان و آلمان زیر ۲۴ تا ۲۸ ژوئن یک سری از ورزشیاتی که تا آن موقع کارگران فرا گرفته بودند، پرچمی اسخوار وارد استادیوم توپخانه شدند. این رشته ها عبارت بودند از فوتبال، هندبال، دوچرخه سواری، شنا، گوناگون با هم رقابت می کردند اما از اکثر چه ورزشکاران در رشته های

فرانکفورت تعیین کننده ای در هدایت افکار اعمومنی و زندگی روزمره انسانها بازی می کنند. اسروده هم ادعای شود که هدف مسابقات المپیک نزدیکتر کردن انسانها با یکدیگر است. ولی مقایسه رکوردها و مدل ارادتها به حس رقابت و خودخواهی ملی دامن می زند و در تناضض با هدف نزدیکتر کردن نهادها با هم قرار دارد.

بررسیت شناخته شود، در واقع به معنای بیان کار اتحادیه ها خواهد بود؛ یعنی اکثر هدف اتحادیه ها از بین بردن اکارمزدی باشد!

مسائل و مشکلاتی که بر سر راه هستند وجود دارد از چه نوع است؟

یکی از مسائلی که در مقابل ماست رشد کمونیسم ارتدکس و سنتی است. ماسی توانیم بر سر موضوعات معینی با این نیروها همکاری کنیم، ما هیچ تعصب ضد کمونیستی نداریم. این کروهمها نه در هر حال دیگر پارلمان بورژوازی نخواهد موضوعات کنکت کاملاً اشتباه می کنند. آنها حق بجانب و کم تعامل هستند. آنها نمی خواهند با گرایش سوسیالیستی همکاری کنند زیرا این گرایش را خطری در مقابل خودشان می دادند و با رشد گرایشات سوسیالیست دموکراتیک مقابله می کنند.

"حزب کارگری" حزب روسیه است و یا به کل فدراسیون تعلق دارد؟

ما در حال حاضر حزب کارگری روسیه هستیم. اما تلاش می کنیم که دامنه هنوزمان وسیع تر شود.

عقایدشان یا انجام فعالیت اتحادیه ای در زندان هستند شد.

مکریک، اتحادیه کارگران آموزش و پیروزش در "اوکاها" (شاخه ۲۲) که دارای ۴۵ هزار عضو است با صدور بیانیه ای، به جمهوری اسلامی ایران برای بعلت آنکه رفاقتی کارگرمان در ایران، محروم از کلیه حقوقشان، نه می توانند سندیکا هایشان را تشکیل دهند، نه حق اعتراض دارند و نه اینکه از حقوقی که کارگران در اغلب نقاط دنیا دارا هستند، برخوردارند" اعتراض کردند.

این پارلمان به نیروی اعزام متعکس است با نمایندگان کارگران

کارگران در سطح بین المللی م��کوم ساخت و از مبارزه کارگران ایران برای

کسب این حقوق پشتیبانی کرد.

فرانسه، کمیته استانی "ثڑت" در آنزا

با محکوم کردن اعدام جمال جرجان ویسی و عبداله بیوسه، خواستار آزادی زاهد منوچهری و سعید ساعدی و همچنین از ازادی بلا فاصله تمام کسانی که به خاطر

بررسیت پشتیبانی کردند.

این پارلمان به نیروی اعزام متعکس است با نمایندگان کارگران

پارلمان مستقیماً توسط مردم انتخاب می شود. در واقع پارلمان بدنه تخصصی

قانونگذاری است. به این معنا مافکر می

کنیم حتی اکر ایده و مفهوم سیاسی

ناگزیرید وجوهی از پارلمانی باشید

بررسیت پشتیبانی کردند.

از سوی دیگر اکر واقعاً موفق شدید

آنان شرایط برهه کشی از آنان را با کارفرما حل و فصل میکند. آنان حق

زنان کارگر گوشه ای از نظام نوین گذاشت. از سوی دیگر طبقه کارگر

کنند. در این سال نمایندگان باشگاه

الملی ورزشی کارگران بنام "انتناسیون"

ورزشی لوزانی تصمیم گرفتند که اولین

المپیک خود را از نظر سیاسی سازمان

دادند و سپس به سازمان دادن خود در

علیه هم آن حقوقی است که کارگر برای

گرفتن هزاران عضو خود را در سنگر

بنديمهای خيابانی از دست داده است.

نظم نوین میخواهد حق قرارداد دسته

کارگر از ملاشی کند، هرگونه تشكیل

این حقیقت دردنگ را به این خاطر با

کارگر امروز در میان گذاشتند. بعلت

طبقه ای های اینجا به کوشش

زمینه را در شیخ نشین کوتی یافت؛ وضع

زنان کارگر مساجر در کوتی سبلی از

برگزگی اقتصادی تمام عیار کارگر از

یکطرف و تجاوز این نظم سرمایه داران را

هم در خود اینبار کرده است. نظم نوین

علیه هم آن حقوقی است که کارگر برای

گرفتن هزاران عضو خود را در سنگر

بنديمهای خيابانی از دست داده است.

نظم نوین میخواهد حق قرارداد دسته

طبیاتی کارگر را تار و سار کند و او را

در انفراد قربانی کند. نظم نوین

نمیخواهد حیات اجتماعی کارگر را به

سطح قرون گذشته تزلد دهد. نظم نوین

در یک کلام می خواهد کارگر را به

برده جهان مدرن تبدیل کند و تمام این

سیما در حوزه انتدار شیوخ بجات یافته

کوتی اعمال میشود. در این گوشه جهان

کارگران مهاجر با قرارداد خشک و

غیرقابل تغییر کار میکنند. آزانسیای

فروش نیروی کار این کارگران همچنان را

از مناطق فقر نشین هندوستان، پاکستان

و فیلیپین جمع آوری میکنند و به منطقه

میرسانند و برایشان کفیلی از اهل محل

کردیدی نیست که هر چقدر میستگی

بین المللی طبقاتی با این زنان کارگر

زندانی شده در کوتی قدرتمندتر باشد

همانند امکان رهایی آنان از وضعیت

اسنفاک فراموش تر خواهد بود.

محسن ابراهیمی - کانادا

### اعراض تشكیلها

این پارلمان به نیروی اعزام متعکس است با نمایندگان کارگران

کارگران در سطح بین المللی م��کوم

ساخت و از مبارزه کارگران ایران برای

کسب این حقوق پشتیبانی کرد.

فرانسه، کمیته استانی "ثڑت" در آنزا

با محکوم کردن اعدام جمال جرجان ویسی

و عبداله بیوسه، خواستار آزادی زاهد

منوچهری و سعید ساعدی و همچنین

از ازادی بلا فاصله تمام کسانی که به خاطر

بررسیت پشتیبانی کردند.

این پارلمان به نیروی اعزام متعکس

است با نم

## نگاهی به ساعت کار در سوئد

# کاهش ساعت کار مساله‌ای اقتصادی یا سیاسی

35  
0  
40

اشارة گزارش "کمیته ساعت کار" است که در سال ۱۹۸۷ از طرف دولت سوئد مذکورات و به ریاست "منان سالین"، شخصیت دوم سوئد مذکورانی سوئد در حال حاضر، تشکیل شد تا اثرات کاهش ساعت کار را مورد بررسی قرار دهد و سیاست معینی را به دولت پیشنهاد کند. در این کمیته نمایندگانی از کلیه احزاب حاضر در پارلمان وقت و همچنین نمایندگان اتحادیه‌های کارگران و کارمندان و نیز کارفرمایی سوئد حضور داشتند. این کمیته تزدیک به دو سال کار کرد و در ژوئن ۱۹۸۹ اطیع کتابی نسبتاً قطعی نتایج بررسیهای هم‌جانبه خود را ارائه داد. تمام تلاش کمیته مذکور در این کتاب که منبع سرشاری از آثار و اطلاعات در مورد جوانان مختلف ساله‌ها ساعت کار را سوئد ارائه می‌دهد، در یک کلام اینست که کاهش بودن کاهش ساعت کار را اثبات نماید.

این کتاب از جمله مدعی است که کاهش ساعت کار علیرغم تصورات قبلی، دیگر تاثیر مشتی بر افزایش بارآوری کار ندارد. چرا که قبلاً ساعت کار طولانی بود کاهش در آن موجب افزایش بارآوری کار می‌شد، اما اکنون گویا چنین چیزی موضوعیت ندارد. طبقاً پیش‌بینی‌های کمیته مذکور اگر هفته کار ۳۵ ساعت در سوئد برقرار شود میزان تولید ناخالص ملی در سال ۲۰۱۰ حدود ۱۳ درصد یا ۲۰۰ میلیارد کرون کاهش خواهد یافت. در سورتیکه هفته کار ۳۰ ساعت کار برقرار شود زیان مذکور حدود ۴۰۰ میلیارد کرون بیارورده شده است.

این کمیته معتقد است که با توجه به اوضاع اقتصادی هیچ رفع جدی در ساعت کار قبل از نیمه دهه ۹۰ نمی‌تواند در دستور دولت قرار گیرد. با این وصف اتفاق پذیری در ساعت کار با حفظ سقفی برای ساعت کار سالان را ممکن و قابل تعمق می‌داند.

تمدّی در روز مدت "الاوا" برای ۳۰ ساعت کار ظاهراً آنقدر دور و دراز است که نمایندگان در این کمیته هیچ اختلافی با سیاستهای پیشنهادی کمیته احساس نمی‌کند. از میان شرکت‌کنندگان تنها نمایندگان "تیشاو" و حزب چپ بر ضرورت و امکان کاهش ساعت کار و قدم برداشتن بسوی ساعت کار در هفته اصرار دارند.

### قانون جدید، یک کابوس

این روزها در مخالف مختلف سوئد بحث ساعت کار بار دیگر به میان کشیده‌می شود. البته نه به وسعت سابق و نه ابداً در مورد کاهش ساعت کار. دولت دست راستی سرگرم تهیی پیش‌نیوس جدیدی برای ساعت کار است که تصور آنهم ساخت است. بنابراین سقف سالان کار ۲۰۰۷ ساعت تعیین می‌شود ولی تقسیم آن در ماهماه و فصلیای سال کاملاً بعده کارفرمایی قرار می‌گیرد، که وی به نوبه خود و بنا به مصالح اوضاع بازار و تولید ساعت کار را تعیین می‌کند. امکان دارد کارگر برای مدت فقط ۴ ساعت در روز کار کند و یا اصلاً مدتی تعطیل باشد ولی در عرض برابر بکشد. و همترین شرط برای کارفرمای ظاهراً اینست که این تغییرات و "اتفاق" ها را دو هفته قبل به اطلاع کارگر برساند. با تصویب این قانون حتی ۸ ساعت کار در روز و یا منعیت اضافه کاری بی معنی می‌شود. پیش نیوس با صراحت بی نظری در تلاش است تا تمام انتظارات کارفرمایی بروارده کند و وسیعترین "انتخاب آزاد" ممکن را به آنها ارزانی دارد.

این پیش نیوس هنوز به طور نهایی ارائه نشده است، اما در صورتی که احزاب دست راستی در پارلمان بتوانند با آن موافقت کنند، مخالفت احتمالی احزاب چه مانع قانونی در برایران آن خواهد بود. با توجه به سکوت و سیاستهای منفعان "الاوا" در قبال دولت دست راستی، لاقل در حال حاضر نمی‌توان ایده چندانی به این بست که "الاوا" به مقابله جدی در خارج از پارلمان علیه قانون احتمالی جدید برجیزد. اما نارضایتی در صفوی توده های کارگر از هم اکنون خود را نشان می‌دهد.

### از حوف تا عمل

موضوع عملی سوئد دیگر این است که "الاوا" به مقابله جدی در تعیین کننده ای در کاهش ساعت کار در سوئد است. اما نارضایتی در این بست که "الاوا" به مقابله عامل تغییر کننده ای در کاهش ساعت کار در سوئد است. اما همه شواهد در این زمینه مایوس کننده است. یک نمونه سوئد

در هر واحد تولید و زیانهایی که این امر برای شرکتها و کل جامعه دارد دلایل اصلی "ساف" در رد کاهش ساعت کار است. "ساف" معتقد است که یک کاهش عمومی و قانونی در ساعت کار می‌تواند فایده ای برای کارفرمایی سوئد در رقابت با مقاطعه خارجی شان باشد. در عرض اتحادیه کارفرمایی سوئد مصراً خواهان اتفاق پذیری در کار و از این طریق تغییراتی در ساعت کار است.

کارفرمایی و مدیران قسمتی‌های گوناگون بخش دولتی، که بخش وسیعی در اقتصاد سوئد است، به رفم در ساعت کار روی خوش نشان نمی‌دهند. مشکلی که آنها مطرح می‌کنند این است که باید کاهش ساعت کار برای تمام بازار کار و نه فقط بخش دولتی صورت گیرد. بروزه در پخش درمان و بهداشت تغییراتی در ساعت کار و اشخاصیت کارگران خواهان می‌گیرد. بروزه در پخش

در زیر زمین کار می‌کنند در حالت عادی ۳۶ ساعت و در صورت کار شیفتی ۳۵ ساعت در هفته کار می‌کنند.

از ۴ روز تعطیلات تا پنج هفته مخصوصی سالانه

حزب چپ (سابقاً حزب کمونیست چپ)، از سال ۱۹۷۶ خواهان کاهش ساعت کار به ۶ ساعت در روز باید بوده است. حزب محیط زیست (بیزها) نیز علی‌الصول خواهان ۶ ساعت کار در روز است.

حزب مرکز، که هواداران آن بیشتر از میان دهقانان است، در سال ۱۹۸۷ هدف دراز مدت خود را در زمینه ساعت کار

رکورده تعطیلات و مخصوصی سالانه بالترين این قرار داد که همه انسانها بتدربیج باید فقط ۳۰ ساعت در هفته کار کنند.

حزب سردم، حزب لیبرال سوئد، از ماندن کاهش ساعت کار و مطلوبیت آن سخن می‌گردد.

شصت سال پیش (۱۹۳۱) تا ۴ روز تعطیلات سالانه در سوئد داشت.

سال ۱۹۳۸ اولین قانون برای مخصوصی

ارائه گردید که بین اسas آن دو هفت

سال ۱۹۵۱ مخصوصی سالانه به سه هفت و

سیسی دوازده سال بعد، ۱۹۶۳، به چهار هفته در سال افزایش پافت.

امکان اقتصادی برای کارگران آن دارد،

ساعت کار را در چشم انداز قابل پیش

بینی نمی‌بینند. در عرض این حزب

وقت و عده داد که طی دوره حکومتش

بتدربیج شش هفته مخصوصی سالانه برای

کار و واکنار کردن تعیین ساعت کار به

هم را به اجرا درآورد.

مرخصی‌های دیگر نیز، نظیر مخصوصی

زمان بارداری و مخصوصی نگهداری

کودکان، در سوئد بطور کم نظری

افزایش یافته است. این حق که در سال

۱۹۱۲ فقط ۱۴ روز و صرفًا برای

مادران بود بتدربیج گسترش یافت و در

سال ۱۹۸۰ مجموعاً به ۱۲ سال مخصوصی

برای والدین افزایش یافته. در سال

۱۹۸۹ پارلمان سوئد تصویب کرد که این

مدت تا سال ۱۹۹۱ به ۱۸ ماه افزایش

یابد.

### مطلوبه ۳۰ ساعت کار در هفته

مطلوبات پیشوا در زمینه ساعت کار از

"الاوا" علی‌الحساب هم خود را مصروف

کوتاه کردن ساعت کار در موارد معینی

مانند کار شیفتی و ساعت کار والدین

کودکان خردسال می‌کند.

نمی‌شود که مخصوصی سالانه تا ۳۰ ساعت کار را بازگشایی کند.

مطالبات پیشوا در زمینه ساعت کار از

"الاوا" محدود نموده است. این سالانه

نوهته شد که ساعت کار شیفتی و ساعت کار والدین

سیسی دهه ۱۹۵۷ از هزار نفر را

نمایندگی می‌کند، خواهان ۳۰ ساعت

کار در ۵ روز هفت است. این سالانه

در کنگره سال ۱۹۸۹ خود اعلام کرد

که خواهان هفته کار ۳۷/۵ ساعت در

دهه ۹۰ است. این هدف کاملاً دراز

در فاصله ۱۲ سال (۱۹۸۷ تا ۱۹۷۵)

ساعت کار را فرد شاغل از ۲۷۰ ساعت به

دو کنگره سال ۱۹۸۰ محدود نموده است.

مطالبات پیشوا در زمینه ساعت کار از

"الاوا" محدود نموده است. این سالانه

نوهته شد که ساعت کار شیفتی و ساعت کار والدین

سیسی دهه ۱۹۶۳ از هزار نفر را

نمایندگی می‌کند، خواهان ۳۰ ساعت

کار در ۵ روز هفت است. این سالانه

نوهته شد که ساعت کار شیفتی و ساعت کار والدین

سیسی دهه ۱۹۷۳ از هزار نفر را

نمایندگی می‌کند، خواهان ۳۰ ساعت

کار در ۵ روز هفت است. این سالانه

نوهته شد که ساعت کار شیفتی و ساعت کار والدین

سیسی دهه ۱۹۸۰ از هزار نفر را

نمایندگی می‌کند، خواهان ۳۰ ساعت

کار در ۵ روز هفت است. این سالانه

نوهته شد که ساعت کار شیفتی و ساعت کار والدین

سیسی دهه ۱۹۸۷ از هزار نفر را

نمایندگی می‌کند، خواهان ۳۰ ساعت

کار در ۵ روز هفت است. این سالانه

نوهته شد که ساعت کار شیفتی و ساعت کار والدین

سیسی دهه ۱۹۹۰ از هزار نفر را

نمایندگی می‌کند، خواهان ۳۰ ساعت

کار در ۵ روز هفت است. این سالانه

نوهته شد که ساعت کار شیفتی و ساعت کار والدین

سیسی دهه ۱۹۹۳ از هزار نفر را

نمایندگی می‌کند، خواهان ۳۰ ساعت

کار در ۵ روز هفت است. این سالانه

نوهته شد که ساعت کار شیفتی و ساعت کار والدین

سیسی دهه ۱۹۹۷ از هزار نفر را

نمایندگی می‌کند، خواهان ۳۰ ساعت

کار در ۵ روز هفت است. این سالانه

نوهته شد که ساعت کار شیفتی و ساعت کار والدین

سیسی دهه ۱۹۹۹ از هزار نفر را

نمایندگی می‌کند، خواهان ۳۰ ساعت

کار در ۵ روز هفت است. این سالانه

نوهته شد که ساعت کار شیفتی و ساعت کار والدین

سیسی دهه ۱۹۰۰ از هزار نفر را

نمایندگی می‌کند، خواهان ۳۰ ساعت

کار در ۵ روز هفت است. این سالانه

نوهته شد که ساعت ک

# بودگی قرض

تاریخچه شده از نشریه: نیوز ویک

خراش بر جسته روی بدن لاسکیم بجا گذاشته بود. بیش از هزار مورد از این دست در انگلستان مستند گردیده، که اغلب آنها بعداز جنگ خلیج بوده است. سفارتخانه های کشور های مختلف در کویت پر است از فواری هایی که جزو نیم میلیون "کارگر مهمن" زجر کشیده اند. یک فیلیپینی که اربابش او را به یکی از سرگان خود قرض داده بود، در لندن فرار کرد می گوید: "سراسر کشور کویت فقط یک زندان بود".

هاواکامارا از سرگانون به مقامات گفت که او در سن ۹ سالگی به یک تاجر لبنانی فروخته شد و این تاجر بعد از را به عنوان هدید عروسی به دخترش داد.

او گفت که دفتر این تاجر هنگام دیدار از لندن فراموش کرد که در اتاق را قفل کند، و او به این دلیل توانست فرار کند. آنایمبا ۲۶ ساله، می گردید او دو بار فروخته شد. اولین بار یک راهنمای را به افریقای جنوبی کشانده بود، او و دو فرزندش را در شهرک سیاه پوست نشین تسبیس در خارج ژوهانسبروگ به فروش رساند. او می گوید خریدار از او خواست که با او بخوابد و وقتی او حاضر به این کار نشد، خریدار او را از خانه بیرون کرد. آنرا به ناچار توانست خود را به راهنمای برساند، و او دوباره دختر را به قیمت ۱۶۵ دلار به یک فر دیگر فروخت. او می گردید خریدار جدید دو شب اول به او تجاوز کرد و بعد که او مجدهان به مقاومت خود ادامه میدارد، شروع به کنک زدن او کرد. یک بار که او انتقد کنک خود را که بدنش تمام سیاه شد، فرار کرد و خود را به یک کسب پناهندگان رساند و در آنجا به پلیس شکایت کرد. آنها راهنمای و خریدار دوم را دستگیر کردند اما هنوز بعد از یکسال هیچگدام از آنها را به محکمه نکشیدند. یک معلم زبانیستی که با موزاییکی ها کار بیکنده می گوید: "این دختر موزاییکی است و در نتیجه مسله او در اولویت فرار ندارد". راهنمای آنها حتی انکار نمیکند که دست به چنین عملی زده است. او بعد از بازداشت شد یک خبرنگار میگوید: "من تعداد کمی از زنان را فروخته ام من فقط وقتی زنان را اورده ام که کسی از من خواسته است".

## بردگی فحشا

در بیشتر نقاط دنیا، آنها که به تجارت زنان مشغولند، حتی در دسر ظاهر به ازدواج را هم به خود نمیدهدند. در مرز پنگلادش - هندوستان، نرخ جاری برای یک دختر بگلادشی  $\text{₹} 500$  است. این دختران را با وعده شغل به مناطق دور افتاده کلکته و بمبئی می کشانند و بفروش می رسانند.

در تایلند فحشا اغلب چهره بردگی عربیان را می پوشاند. صنعت پر رونق سکس در این کشور، به طور سنتی زنان ساکن استانهای شمالی تایلند، و حتی هندوچین. را طمع خود فرار می دهد. در بعضی قسمت های دیگر جهان عرب اینها می کنند که برگان آزاد شده اند، و اغلب رفتار با آنها نیز چندان تفاوتی با برگان ندارد. طی قرنها شیخ نشین های عرب از اروپا و آفریقا برده می خریدند. عربستان سعودی تنها در سال ۱۹۶۲ بردگی را نهاد کرد. اکنون قراردادهای کار و ازدواج های مصلحتی و ظاهری، مخفی کننده اعمالی مستند که با بردگی فقط در فقط تفاوتند.

برگان، فیلیپینی ها، هندی ها، پاکستانی ها، بنگلادشی ها و اهالی غرب آفریقا هستند. در بیشتر اوقات آنها در قبال کاری که می کنند میزدی دریافت نی دارند و در خانه هایی که اینها می کنند زندانی می شوند و در برویان قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند. بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فرستادن دخترانشان به فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که از نظر فیزیکی محبوس نشده اند، پاسپورت هایشان گرفته می شود و هر چند ساعت که اریاب فرمان دهد باید کار کنند.

بسیاری از دخترانی که توسط خانواده هایشان به فحشا هدایت شده اند، با افتخار به خانه بر می گردند، و بعد این سیکل را با فحشا تکرار میکنند. اما تقاضا از عرضه بسیاری از آنها مرتک گرفته میگردید که بسیاران قفل می شود. آنها که ا

## On Mexican . . .

Apart from the low wages, the Maquiladora workers face the problems of occupational health hazards and environmental hazards. Toxic dumping in the area seems to be a widespread problem.

There is also an extremely high level of sexual harassment. This is a general problem in Mexican society; women put up with sexual harassment in all aspects of the social life on a daily basis. But it seems particularly in the Maquiladora industry that foremen tend to make demands upon women, that if they want to keep their job, or get a promotion, that they would give the foremen or the supervisors or the plant managers sexual favours.

Child care is also a big issue. There is a big problem that many women want to work, [and since] some of the older family structure has been disrupted by their movement from the country to the cities, they may not be able to get family members to help them; they may leave their children at home alone while they go to work, even small children.

**WT:** How do you explain the large proportion of women workers at the Maquiladoras plants?

**D.L.B:** When the plants were opened, many of the employers chose to hire women workers. [One reason] may have been an attempt to attract a part of the workforce which they thought would have less experience with labour unions and be more docile. These expectations turned out not to be true. There is no evidence that the women are less militant than the men, and they seem to be just as involved in labour union activity or strikes as the men.

**WT:** How will the North American free trade agreement affect the workers in Mexico? How do the workers view this free trade?

**D.L.B:** Someone put this in a way that I think is very good. That is, if you are a rich businessman in the US, you'd go: well, we'll have the natural resources of Canada, the capital of the US, and the cheap labour of Mexico, and we'll control all three. I think that is the big-business perspective on the free trade agreement. What it will mean for the workers of all three countries is that capital will have tremendous mobility, and labour will find itself - unless it becomes organized on a more international scale with greater collaboration between workers and labour unions in all three countries - at an extreme disadvantage, as capital moves plants, equipment and jobs from one country to another, pitting one group of workers against another. The tendency will be to drive wages down and to put labour on the defensive in terms of fights over other matters.

We have already seen this kind of process in the US where various states or cities offer tax abatements, other incentives, or a non-union workforce; or the labour unions compete to offer concessions. I think that notion of competition to offer concessions will now take place on an international scale between the three

countries.

Now, in a country that has a 25% unemployment rate, obviously the notion that capital might move there and create jobs, will alleviate some of the social distress by creating jobs. However, as we can see in terms of the Maquiladoras, the idea is not to give these workers decent jobs at decent wages, but jobs at slave wages, and in potentially dangerous conditions. For the American and Canadian workers it'll probably mean either the movement of plants to Mexico, or to Canada - to wherever the costs and resources are the best combination for the employer - or it'll mean that they'll have to bid down their wages and conditions to a lower level.

**WT:** What steps are being taken by workers against this free trade, and what are the different views and tendencies on this issue? There is this nationalist tendency in the US that says we have to create stronger borders, that we shouldn't buy Mexican goods, or any other foreign goods for that matter. Also textile labour unions and their employers have formed an alliance in terms of opposing the free trade.

**D.L.B:** Clearly Bush and his administration want to push the free trade agreement, and they want to see this economic integration. They are prepared to do that in the face, both of some capitalist opponents of it in certain industries and in the face of labour opposition that comes from the AFL-CIO; but that's the dominant position of the American ruling class, I believe.

There are certain industries which feel threatened by competition from Mexico. And their idea is to attempt to stop this process or at least to isolate their particular industry from the process. But I think they are bound to be defeated by Bush in the long run.

In the labour movement, the AFL-CIO has taken a position of opposing the free trade agreement, and pointing out many of the things that I have been discussing, that is the low wages, the occupational health and environmental problems. However, the AFL-CIO finds itself in a difficult position, because first, of course, for years it supported the US state department and the US foreign policy. And if you do that in general, as a principle, and then you want to buck one element of it, then it becomes an inconsistency that is hard to live with. Secondly, the AFL-CIO historically has attempted to maintain an alliance with the bureaucracy of the state labour unions in Mexico, particularly with the CTM - Confederation of Mexican Workers. And so they want, on the one hand to criticize the low wages and the bad conditions of the Mexican workers, but they don't want to recognize the fact that it is the CTM which plays the role of enforcing this system on the Mexican workers.

Recently they have taken certain progressive steps which should be recognized. They have joined together with other American groups and with some Mexican groups to form a committee to deal with the Maquiladoras. I think that is a good step. However it is not really adequate.

Some American labour unions, such as the United Auto Workers,

find themselves in a real problem because they have been advocating co-operation with the employer and now the employer sees every advantage in opening plants in Mexico. Where do you draw the line of co-operation?

I think some of the best efforts have been organized through a number of groups which have been promoting direct cooperation between Canadian, Mexican and American workers. This is very small, but it seems to me that's the important direction one would want to go. The problem is that at present, the official labour unions are lacking in any programme and don't want to mobilize the rank and file, and the rank and file has not yet developed views or organisation on most of these matters. I should say that the Canadian workers are much more advanced, and their labour unions, including the Canadian Auto Workers, have taken a much more progressive position.

**WT:** What has been the impact of the privatizations on Mexican workers, and how have they reacted to them?

**D.L.B:** Salinas has been attempting to sell off the state-owned companies, and in order to make them attractive, his programme in part has been to remove the unions. For example in 1989 the government provoked a dispute with the technicians' union and the workers' union at Aeromexico. And in the course of this broke the union, fired several thousand workers, and destroyed it.

There have been other ways that this has been done. A few years ago, there was a national fish industry which the government entirely re-organized to remove the union - the Tepepan fish workers' union - which was a rather independent, democratic-minded union even if it existed within the CTM. The number of workers was gradually reduced and eliminated.

Similarly and much more important, Mexico had a nationalized nuclear industry, and has a national uranium company called the Uramex. The government re-organized the nuclear industry and thus got rid of one of the most militant and independent-minded of the CTM unions called Sutin - the nuclear workers' union.

In the private sector, Salinas has attempted also to support the CTM unions as they have fought against movements for independence by workers. There were several exceedingly large, very public and sometimes violent strikes - the violence coming from the official union bureaucracy and the government. They were the strikes at the Tornel rubber company, the Modelo brewery and the Ford motor company. And in all these strikes the workers were organizing for higher wages and for union democracy. The government, the Secretary of Labour, and the federal Boards of Conciliation and Arbitration were used to discourage them; union goons were used to beat them up, the police were used to arrest them, and after really months of very admirable struggle on the part of the workers their union movements were defeated. So in both the public and the private sector the state supports its official unions and the employers - whether they are Mexican or US - in order to beat the Mexican labour movement down.

## Capitalism has turned . . .

have failed in France. The French working class itself has defeated them. There are, on the other hand, a small number of people who say that in order to retain our independence, we shouldn't talk politics. But this caricature notion of politics is threadbare today.

**WT:** In recent years a portion, albeit small portion, of strikes in France have taken place outside the traditional structure of trade-unionism. It's been called the "coordination movement"; a movement which is, on the one hand, based on extensive democracy, i.e. based upon decisions made at the floor level and the central role of the general assembly, and, on the other hand, still often trapped within narrow-minded craft unionism. What do you think?

**A.H:** The so called "coordination movement" (CM), which has found its largest field of action among nurses and social workers, brought together, in the transport workers strike of 86, a small minority of workers, and had much less significance compared to the nurses' CM. Of course, CM has also succeeded here and there, in certain strikes in some factories, to provide the framework of the struggle. I think CM catches on where the trade union hasn't done a good job. If CM is to remain effective in defending the workers' rights in the long run, it'll in the end transform into a union. It doesn't matter what name we give it; in Hungary, for example, they

call it "workers' council", because there union has been discredited, but otherwise it's a trade union with all its related functions.

What is most disappointing about these "coordinations" is their craftism that you mentioned. One just can't protect a certain group of workers, in a certain trade for instance, and at the same time remain indifferent towards others. Workers cannot base their victory upon the sufferings of their comrades; it's crystal clear. Craftism is incompatible with the logic of the class struggle. Thus, if these "coordinations" really want to rid themselves of craftism, they must some day transform themselves into a trade-union organisation, and assume the form of a confederation.

I personally advocate elected strike committees, which in periods of upheaval and revolution will assume other, more radical forms. These committees, or councils, whatever you call them, will take control of affairs at the time when the social crisis reaches a critical point (without the unions becoming totally useless even under such circumstances). But, as soon as this period is over, they resume their primary, permanent organisational form. I've seen [how it was] in the great strike movements of 36, 53, 55, 68. Even if we refer to these same "coordinations", we'll see that they too enjoyed the support of the unions, which protected them to whatever degree and in whatever form they did.

## In the Persian Section

In addition to the articles published in the English section, the Persian section of this issue includes:

• Interview with Jean Pierre Page, executive committee member of French CGT union • The world's millions of slaves • Joint seminar between the ILO and the Iranian Worker House organ • Shorter working hours: an economic or political issue (Article on working hours in Sweden) • On Workers' Olympic

games • European Unity, and disunity in Danish unions • Communiqué by three Kurdish labour activists on the arrested workers Saeed Saedy and Zahed Manouchehri • Appeal to the worker-socialist movement in Iraq - letter to the editor • Silent victims of sexual exploitation (On the plight of Philippine women in Kuwait) - letter to the editor • Interview with Boris Kagarlitsky, organizing committee member of Russia's Party of Labour • Film review: American Dream, by Barbara Kopple (Translation).

ISSN 1101-3516

شنبه انتربینیونالیمیتی کارگری  
WORKER TODAY  
An International Workers' Paper

Editor: Reza Moqaddam

English Section: Bahram Soroush

Address: W.T., Box 6278, 102 34 Stockholm, SWEDEN

## Subscription Form

I would like to subscribe to *Worker Today* for a period of

Six months

One year

Please send my *Worker Today* and bills to the following address:

Mr/Ms/Institution \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

## Subscription Rates

Europe

1 Year SKr140

6 Months SKr80

Elsewhere

1 Year SKr210

6 Months SKr120

■ Institutions double the rate.

■ All prices include p&p.

**Worker Today:** Would you describe the general condition of the Mexican workers, their living standard, working conditions, wage levels, their rights, etc.

**Dan La Botz:** Mexico is a large country, it has a population of around 90 million people, the size of the workforce is about 24 million. Of these, about 4 million are in labour unions. However those are by and large state-controlled labour unions, and don't necessarily best represent the workers. About half of Mexican women work for wages, but only about a little more than half of those are in the formal economy; there are many working in the underground economy.

Mexican workers' wages are about one tenth or less, of those of American workers. They generally work for something between 3 and 4 dollars a day.

In Mexico there is little regard for health and safety, little knowledge about issues of occupational health, there are serious problems with environmental issues which affect the workers both as worker in the factory and also in the community. There is little control exerted over toxic chemicals and the disposition of toxic wastes.

Many Mexican cities over the last, say, 25 or 30 years, as Mexico has undergone industrialization, have grown extremely rapidly. Suddenly millions of workers have been drawn to these areas. Their housing conditions are very inadequate: large families live in small houses; many of them just shanty towns, made of whatever materials are at hand. Many of these neighbourhoods do not have adequate, or any, sewage, running water and electricity.

One of the greatest problems of Mexico is unemployment where estimates by some experts is that the unemployment rate *in general* is 25%; but it is also 25% in manufacturing. This is the same rate the US had during the Great Depression.

**WT:** Could you describe the health and safety conditions - the job-related accidents, and so on?

**D.L.B:** The problem is that in Mexico the whole issue of occupational health has not entered into the consciousness of either the labour movement or of the society in general, though the employers - particularly since many of the employers are transnationals - are well aware of the issue. Most accidents that are dealt with are *after the fact*, and not in terms of prevention of the illness, in terms of the whole workplace situation.

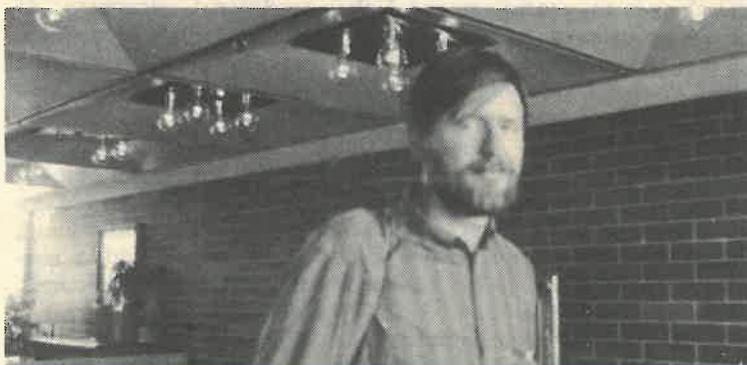
The trouble is that the two organisations responsible - the Mexican Institute of Social Security and the Secretary of Labour - do not enforce the health and safety laws that exist. But even more important, they don't have adequate standards, adequate inspectors or equipment. The general attitude of the two organisations responsible is one of the collaboration with the employer rather than an attempt to protect the health of the worker. This is well-documented, particularly in a couple of books which have been written by Mexico's outstanding expert on occupational health matters, Asa Cristiana Laurel.

**WT:** What is the Mexican work-

## On Mexican labour movement

Interview with Dan La Botz

**Dan La Botz:** Dan La Botz is a writer about labour unions, and has been a union organizer and activist. He is the author of a number of books on labour issues, including *The Crisis of Mexican Labor*. He was in Mexico between December 90 and February 91 doing a study of labour union rights there, as a researcher and investigator for the International Labor Rights, Education and Research Fund of Washington DC. Ali Javadi, *Worker Today* co-worker in the US, talked to Dan La Botz about a number of issues of the Mexican labour movement. Excerpts:



ers' social role? Where do they stand as a class in the social changes?

**D.L.B:** Many people may still have in their mind the image of Mexico as a society primarily of peasants, because this is how for so long people thought of Mexico - as a backward and underdeveloped country. But about 1970 or so, Mexico became predominantly an urban society. It is now a predominantly urban and industrializing society, where hundreds of thousands and millions of workers are crowded in big urban industrial areas.

In terms of its objective numerical situation, the Mexican working class is a very large and important class in society. In terms of the actual role it plays, historically since the Revolution of 1910, the Mexican working class has found it difficult to exert its organisational or ideological independence. The Mexican government has attempted to portray itself as a revolutionary government, which represents the various social classes in Mexico, particularly the working class and the peasantry, and what are called the "popular classes". So because of the organisational and ideological subordination of the working class, it doesn't tend to play an independent role in society; it tends to exert its influence through organisations which are controlled by the state.

There exists also a third kind of unions which are the independent labour union federations. The largest of these are the university unions which were formed at the end of the 60s and the early 70s in a period of social radicalization, and represent both academic personnel, as well as the many thousands of non-academic workers.

Then there are some smaller federations and unions which were inspired at one time, either perhaps by Christian Democracy, or by some socialist or communist party. They are radical but they tend to be non-sectarian, i.e. they are no longer affiliated with either a religious group or a political party. I think they are the only legitimate unions in Mexico in the sense that most people would recognize [in them] the right of workers to choose, through free association, to join labour unions.

**WT:** Is there any significant opposition to form the independent labour organisations, in view of what you explained?

**D.L.B:** There are two reasons that this becomes difficult: one is, as I said, historically the state became dependent upon the labour unions as one way of legitimizing itself and gaining social support, and the labour unions were also even more dependent upon the state, because it was the state which could use its authority and its police power, and so on, to support the unions against their competitors. And their competitors in the 20s and the 30s had been radical socialists, or anarchist labour unions.

The second aspect is that Mexico's labour union courts, its

labour laws and its Secretary of Labour have put great obstacles in the path of any independent union organisation. Labour unions have to be officially registered (Registro), and the state simply denies registration to most independent labour unions. If they don't have a registration, the law says they may not become the holder of the labour union contract (Titularidad). If you don't have this, then you are not a legitimate force. Also the labour boards, which are known as the Boards of Conciliation and Arbitration, have to determine whether or not a strike is legitimate, and if they decide that your strike is not legitimate, they declare it *inexistente*, that is, non-existent in the eyes of Mexican labour law.

**WT:** What sort of measures does the government take against strikes that are declared 'non-existent' and illegal?

**D.L.B:** If the Labour Board declares that a strike is *legal* that means, among other things, that under the Constitution, workers will be paid some part of their wages for the time that they are on strike. However, if the strike is declared *illegal*, then the workers will not be paid; it also means that they are in violation of the law.

The most obvious thing the employer can do is to just starve the workers out, knowing that ultimately the state will back him up. If this doesn't work they can call upon the state to intervene in the situation and to try to break or end the strike. But whether or not the state does that depends on the general political situation.

Mexico has a long history - particularly in the more important strikes - of intervening in a massive way. Some of these are quite famous: in 1950 a strike of miners against the Asarco corporation, a US transnational. The government brought in the military and occupied the entire mining area and the town of Nueva Rosita and smashed the strike. In 1959, the railroad workers, attempting to recoup their wages, carried out a nationwide series of strikes. The government called out the army, suppressed the strike, killing several workers in the process, fired about 8,000 or 10,000 workers, and, under the crime of being communist agitators, arrested and jailed the top seven or eight leaders for terms of up to 10 or 11 years and destroyed the strike. There was another large democratic labour movement in the 1970s that was led by the Electrical Workers Union, called Stern. That union drew around it an entire group of unions and other elements of society that were known as the Democratic Tendency - TD. That movement, when it threatened to strike in 1976, was put down by the army which occupied all the electrical installations; most of the militant workers lost their jobs. More recently, in January of 1989, the army and police were used to attack the offices of the Petroleum Workers' Union, supposedly to remove a gangster leader, but actually, in my view, to weaken the power of the union. And in August 1989 the army was moved in to the Cananea mines in northern Mexico to pre-empt any attempt of the workers to strike because then Mexico was going to denationalize the mine and sell it off. These were all large strikes and involved

massive military repression, and that is the exception not the rule. The rule is to starve the workers out and to use smaller police forces to destroy their strike.

**WT:** What are the most urgent demands of the workers in their strikes and what are the main issues that they are concerned with?

**D.L.B:** The most important demand is always a raise in wages. The whole policy of the Mexican government and of its official labour unions has been to attempt to keep wages down. And this has acted to make Mexico more attractive to foreign investors and to subsidize those foreign investments. Keeping down the wages in the nationalized industries has helped to subsidize the foreign investors in the privately-owned companies. Over the last ten years Mexican wages have been reduced by 50% through policies of both the devaluation of the Peso and through the general policy of wage restraint.

Immediately as Mexican workers begin to fight, they find that their biggest problem is they don't really have their own organisations. So the second demand is almost immediately for democratization of the unions. The course of almost every Mexican strike is the same: workers become disgusted with their wages, they start to organize, their union will not take up their demands, they call a special emergency meeting, they throw out the old union leaders, they elect a new slate, the government refuses to recognize their slate. In some cases the demand of the right to elect their own leaders even becomes a demand for independent unions, free of the state. So the dynamic is very similar to that we saw in Eastern Europe ... of 1980, to that we saw in the fight against company unions in the US in the '20s, or against the fascist unions in Spain in the period of Franco.

**WT:** Let me ask you about the new plants that have been developed in the Maquiladoras, in the US-Mexico border areas. What are conditions of workers there like? And what has been the impact of these plants on the workers in Mexico in general?

**D.L.B:** In about 1965 Mexico passed a law which would allow foreign corporations to set up plants in Mexico. These would do very light manufacture, but mostly assemble or pack components. These firms, contrary to the Mexican law at the time, could be owned by a majority by foreign owners. They would also not have to pay most taxes for import and export.

They were set up and grew very rapidly during the 1970s in particular. Today there are 1,909 Maquiladora companies that employ 371,780 workers, of whom 226,483 are women. In addition the industry also employs another 54,358 technicians and 33,699 administrative employees; so that the total labour force there is now 459,837.

The reasons that the plants were opened in Mexico was obviously because of the low wages. The wages in Mexico have in fact, particularly since 1982, gotten much worse - from \$1.38 in 1982, expressed in US dollars, to \$0.51 an hour today.

## Capitalism has turned into fetters for humanity

Interview with Alexander Hebert

Alexander Hebert is a former railway worker, an old labour activist, and a well known anarcho-syndicalist in France. He is presently member of the executive committee of F.O. (Workers' Power), a trade-union confederation, and secretary of the confederation in Loire Atlantic province. Sara Aslani, *Worker Today* co-worker in France, talked to him about various aspects of the working-class movement at both national and international levels. Excerpts:

**WT:** In what shape is the French labour movement today?

**A.H.:** Ever since 1982 an extensive campaign has been launched with the aim of discrediting the workers' organised movement; with such themes as "there no longer exists such a thing as working class", "trade unions are of no use; they belong to the past; they've become antiquated, etc". This campaign has been, and is being, carried on hand in hand with the government's policy of systematic wiping out of the workers' achievements, and of imposing more and more hardships on them.

From the political point of view, the parties which claimed to belong to the working class, i.e. the Communist Party and the Socialist Party, have, for different reasons, been separated from their bases. Hence, in short, the French working class has no longer any political party. Thus the propaganda campaign against organised unionist work, the anti-worker policy of the ruling government, and the working-class being deprived of a political party can, to some extent, describe the present situation.

**WT:** What role, in your opinion as an old, experienced anarcho-syndicalist, has anarcho-syndicalism played historically in the French labour movement, and where does it stand today?

**A.H.:** I seriously believe that anarcho-syndicalists, who are the same as the anarchists within the class, have played a decisive role in the French labour movement. They laid the foundation of a structure which stands up to this day, namely the C.G.T. - an organisation with a two-fold structure: on the one hand geographical, or *départemental* (provincial), non-craft unions which comprise all the workers of a region regardless of their work branch; and, on the other hand, national federations which bring together all the workers of a certain branch or trade.

The politicisation of the French trade-union movement is also the result of the anarcho-syndicalists' activity. By politicisation I don't mean moving towards conquering the political power, or even taking part in the elections, but that this movement concerns itself with politics, identifies itself with political issues, and it defines its views, positions, and solutions all by itself; something totally different from the Social Democratic tradition in the labour movement which seeks to subject trade unions to political organisations.

Anarcho-syndicalists have influenced the trade-union movement to a great extent not only in France but in all Latin countries, e.g. Spain and Italy. They may not have an organised presence in the trade-union movement today, but their traditions have remained and retained their weight and credibility.

**WT:** The notions of social revolution and socialism, which formed the aim and the content of a large section of the world workers' movement at the beginning of this century, are today viewed as utopian ideas. What do you think?

**A.H.:** Although I consider myself a revolutionary, I've never shared my Trotskyist comrades' notion of revolution. I've never believed in the sanctity of revolution. Revolution is not an abstract concept, it's not empty talk. What I see happen in the human society is constant change - in different, and sometimes in quite opposite, directions. Look at the Soviet Union and the East, and you'll see what I mean.

However, socialism, in its general sense, means the victory of humanity over its contradictions by means of class struggle. And in this sense I consider myself a socialist. This is definitely no short, royal road. The capitalist property system has turned into fetters for humanity. This system, having brought about astonishing improvements, has long since started their destruction. What on earth is natural about three million people being deprived of jobs in a country like France? This system is fossilized, and humanity must finally overcome this contradiction.

I believe that he who controls the production is its owner, and in this sense I have always believed in common property, that is, in society taking charge of production and consumption. But I have no idea as to how it can be organised and coordinated on the global scale. In the analytical sense I believe it is right, but I've also come to the conclusion that putting it in place isn't so easy as we thought at the start of the century.

For me, there's only one principle: I belong to the working class. This, by itself, means believing in certain principles and values, such as the struggle of classes is the motive force of history; and I entirely accept Marx's analysis in this respect.

**WT:** What do you think of the collapse of the Eastern bloc, the incorporation of its constituent states into the Western capitalist system, and the upsurge of nationalist, as well as ethnic, movements within them?

**A.H.:** I, frankly, never thought I'd some day see the East collapse so easily and completely, and join the



catastrophe named market economy. And that's not all. Not only was no "modern man" created [under the collapsed regime], but the same existing men are now at each other's throats for "national" reasons, in tribal-like wars. For anyone who, by any virtue, calls himself internationalist (as I for one do), it's really painful to see workers at each other's throats in such a way in order to draw their border lines. The collapse of the East is thus complete and irrevocable.

Maybe the world working-class movement didn't know how, or in any case couldn't manage, to get a large section of the class to share in its own views and principles. It must be hard for the workers' socialism to see such militant slogans as "the workers' fatherland is the world", "workers' of the world unite!", and so on, appear so inaccessible today. All forms of nationalism are condemned...

Arthur Koestler says that we live in the century of aborted revolutions. Unfortunately, this seems to be true. Nevertheless, the history of humankind is the history of struggle for freedom and equality. And each of us is heir to a part of these traditions and ideals. Even when there occur what seem to be moments of widespread apathy and indifference, we won't despair, and will carry on our cause. For me, this cause is to fight the policies of a system that intends to take us towards a "New World Order".

In short, this much is clear: the defeat of the state economies - not only in the East, but everywhere, from Latin America to North America - has not been, and is not, doomed to lead to this human tragedy, namely the market economy that condemns three quarters of our globe to starvation.

**WT:** You mentioned the New World Order. Tell us more about your views on that and the Gulf war.

**A.H.:** ...They tried hard in the confederation committee of F.O. to make me swallow the anti-Saddam crusade. My answer to them was this: "Saddam Hussein is, of course, not a respectable or defensible personality. But that's not at all the point at issue. The point at

issue is the people who are to be sacrificed for this New Order, that is, not only the Iraqi people, but anyone who, on the morrow [of the war], wants to question this imperialist world order. This is a war against them". American imperialism will, certainly, not be able to restore its power by imposing a New Order in this way. But it can create a new form of barbarism, a social retrogression, a new set of crimes.

Anyhow, Bush and his policy are a shame to humanity; a shame that burdens our conscience more heavily when we see the pictures of children starving to death in Iraq.

**WT:** What do you think of the united Europe that is under construction?

**A.H.:** Europe is a war machine *par excellence* against the workers. I have never been for this [united] Europe. Whatever they do to the working class in Europe today, they do in the name of this Europe.

I'm almost sure that it'll activate all those nationalistic aspects which were so far, one could say, latent. What's instrumental to the fundamental law of capitalist savagery, i.e. the law of whoever is stronger shall win, is competition. And this Europe is being built on the basis of competition. The aim of winning in the framework of nation states may disappear for a while, but it's going to be very short-lived, and we'll witness the rise of an unbridled nationalism. The former Soviet, the process of its disintegration, and the upsurge of ethnic conflicts, should sound the alarm for us. This Europe, being a rival to the US and at the same time a pillar for Bush's new world order, prepares itself for war.

**WT:** You are a member of the executive committee of the trade-union organisation F.O. (Workers' Power). What is the dominant line in this union? What are its demands? What's its significance in the French trade-union movement?

**A.H.:** What unites us within F.O. is our concern for retaining the workers' trade-union independence. What it means is that a

trade union should not be affiliated to a political party or a government. Of course, we don't have all one and the same notion of what we should be doing. I must also add that on many occasions F.O. has not acted dynamically, or energetically, and has lost many opportunities. Nevertheless, since 1982, when it took on the challenge of the then government (particularly as regards suspension of the collective contracts), it has, all in all, followed a correct line - to the point where it called for the general strike of Oct. 24, 1991 against the government's policies.

**WT:** What trends and tendencies are there within F.O.? Are these tendencies organised in the shape of different fractions?

**A.H.:** There are no organised tendencies in F.O. Efforts made by our socialist comrades to attach F.O.'s policies to the policies of the Socialist Party have failed. The first secretary general of F.O., after splitting from it, said that in this trade-union organisation there were people who found themselves in a minority position. But there are no minorities. I mean they're not organised in any particular tendency. I'm not saying that there are no trends, or traditions, but that these trends have not materialised in any organisational form. Although we belong to different traditions, we don't belong to different tendencies systematically opposing each other. In F.O. there are trade-union reformists (who don't belong to any political party), Social Democrats, anarcho-syndicalists, and Trotskyists. Despite very serious problems that arise at times, and bitter memories that burden our minds, we, on the whole, coexist peacefully, and try to promote our common cause, that is, the retaining of our trade-union independence. So far, there haven't been any cases of suppression or dismissal of the opposition in F.O. Although there have arisen problems here and there, in the Post and Communications of Paris for instance, I'm sure we'll manage to put them behind us.

**WT:** It seems that you talk about "independence" in abstraction from all material historical conditions, as if it were an aim in itself for a workers' trade-union organisation. Now it's true that F.O. is a trade-union organisation, but it presumably has, just like any other union, at least in Europe, a certain social or political (and by this I don't mean organisational or ideological) orientation. What is this certain, or at least dominant, orientation in F.O.?

**A.H.:** In this country, "tendency" and "trend" are two different things. "Tendency" is organisational and "trend" is traditional. In the French labour movement too, just like anywhere else, there have existed, and still exist, different traditions, even if they have weakened. The trade-union movement has gathered together all these different trends. However, what distinguishes the French trade-union movement from that of many others is that it neither subordinates itself to the state nor affiliates to any political party. All the attempts, especially by Social Democrats, made in order to imitate the Labour Party model, or even craft unionism,

Contd. on p.13

### IN BRIEF

#### India

A magistrate court in Bhopal ordered the seizure of the Indian assets of Union Carbide, the US multinational, in connection with the gas leak tragedy in 1984 which has killed more than 4,000 people. The order came following reports that the company was planning to transfer assets to avoid possible seizure.

#### Spain

Spanish unions called for a half-day strike on May 28 to protest against the government's economic policies. The day before workers staged a warning strike in northern Spain. In preparation for European integration, the government has drastically reduced the public service budget, including cuts in unemployment benefits.

#### China

23 workers were killed in an explosion in a coal mine in southern China. Last year alone 8,410 workers died in similar disasters.

#### Russia

According to a recent report by Russian state statistics committee, more than 50 million people, or one third of the Russian population, had incomes of Rbs900 or less in the first quarter, i.e. below the government-estimated subsistence level which stands at Rbs1,200.

### Support Worker Today

YOU CAN subscribe to Worker Today and urge your union branches to take up subscriptions.

YOU CAN support us financially and ask your unions to make donations to Worker Today out of their assistance funds.

YOU CAN help distribute Worker Today in your area.

YOU CAN give us technical assistance, e.g. computer hardware and software to speed up and improve our work.

YOU CAN send books and journals to Worker Today Book Club.

YOU CAN send us your articles and reports.

YOU CAN introduce Worker Today to colleagues and comrades.

YOU CAN tell us your views and suggestions about the paper.

Iran:

### Workers occupy factory

WT News Service:

Following a series of widespread protests in February and March, the workers of Khalij tarmac factory in the outskirts of Tehran, which has a workforce of 240, have begun an occupation of the plant, thrown out the management and taken over the production.

The management, now stationed outside the factory premises, has suspended pays and benefits, stopped the delivery of raw materials, closed the canteen, and is suing a number of the workers on

assault charges. It accused the factory's Islamic Council - government-set up organisations in the workplaces - to have instigated the protests instead of serving as the management's right arm. The Islamic Council has now been dissolved on orders of the province's labour ministry.

In a letter in official *Kar-o-Kargar*, the managers said, "The management is prepared to go into the plant, provided the authorities can assure the safety of our lives".

### Labour activists arrested in Iraq

WT News Service:

During April the Iraqi government arrested a number of labour activists in Baghdad and the city of Kurkook.

According to *Payami Kerikar* (Workers' Message), a worker paper published in Iraqi Kurdistan, five of the workers - four women and one man - were arrested while at work in a tile factory in Kurkook, on the charge of

"activity among workers to struggle for higher wages". The paper reports that the jailed workers are under abuse and torture and face danger of execution. It calls on, among others, labour and communist organisations to protest against the arrests in every way and "demand the immediate and unconditional release of the jailed workers".

ed a pretext for the old and new rulers of the bourgeoisie - the Iraqi government and the Kurdistan Front\* - through which to pursue their interests against us workers and working masses.

#### Comrades!

We believe that not only will your militant support and solidarity ensure that this policy is brushed aside, to our advantage, but that our united and organised world rank can smash the capitalist system and build socialism on its ruins. We therefore call for your solidarity and unity in struggle.

Long live the international working-class movement against the economic boycott and world capitalism's anti-labour onslaught!

\*The Kurdistan Front includes the Patriotic Union of Kurdistan, led by Jalal Talebani, and the Kurdistan Democratic Party of Iraq, led by Masoud Barzani - WT

To:

Trade unions and labour organisations!  
Labour leaders and activists!  
Worker papers and groups!  
Labour solidarity committees in Europe and North America!

The economic blockade [of Iraq] is an inhuman policy of the imperialists, part of the assault that capitalism has today launched against the world working class in the name of the New World Order. Having driven our fellow workers in Iraq and Kurdistan to the brink of death and disaster, this economic boycott has provided

has kept Saddam and other regional rulers in power over the years in a delicate, but cruelly cynical balancing act.

As the New York Times revealed in January, not only did the Reagan administration arm both sides in the 1980-88 Iran-Iraq war, "American arms, technology and intelligence helped Iraq avert defeat by Iran and eventually grow - with much help from the Soviet Union later - into the regional power that invaded Kuwait in August 1990."

Today, the question is, will we allow history to repeat itself so soon? Will economic sanctions, supported by military threats - and resumption of war - be permitted to further punish innocent people, purely to advance a western military/corporate New World Order? The answer must be a resounding NO!

The International Affairs Committee calls on Labour Council to

1. Demand that the Canadian Government reverse its policy on

Iraq, denounce the threats of bombardment and war coming out of Washington, London and New York, and urge an immediate lifting of all United Nations' imposed sanctions on Iraq and the removal of the embargo/blockade on trade with that country.

2. Further demand the unfreezing of Iraqi assets, and the provision of medical, food and technical aid to Iraq by Canada, the U.N., and other countries to assist Iraq in rebuilding its civilian infrastructure, and in feeding, clothing and housing its destitute people.

3. Urge affiliates, the OFL, and CLC, to pursue the above demands with the urgency that the present situation in Iraq clearly requires. This should include letters and petitions to MPs and government, public statements and protest demonstrations.

Respectfully submitted by the International Affairs Committee:  
Lucille Kerr, Holly Kirkconnell,  
Ken Luckhardt, Barry Weisleder,  
Jay Nair

### On Mexican labour movement

Interview with Dan La Botz

p.14

### Capitalism has turned into fetters for humanity

Interview with Alexander Hebert

p.15